

3 Aruba

Parlement neemt amendement geregistreerd partnerschap aan



9 Wereld

Ruzie Noorse krant en Facebook om 'blootfoto'



10 Economie

Athene maakt vaart na kritiek Dijsselbloem



12 Sport

Pliskova stunt en schakelt Williams uit



‘Het kan ook om je buurman gaan’

Paaz wil stigma rond psychiatrie doorbreken

ORANJESTAD — De polikliniek Kinder- en Jeugdpsychiatrie krijgt dagelijks vijf nieuwe aanmeldingen binnen, die op urgentie worden beoordeeld en in de meeste gevallen op een wachtlijst van twee maanden komen te staan. In geestelijke nood verkeren betekent niet het einde van de wereld, met een adequate behandeling kan een patiënt een normaal leven leiden. Maar wanneer is hulp nodig? Hoe trek je aan de bel? Paaz wil het stigma over psychiatrie doorbreken, door in oktober voor het publiek een congres hierover te organiseren.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De ‘Mental Health Awareness Conference’ die de Psychiatrische Afdeling Algemeen Ziekenhuis (Paaz) op 22 oktober organiseert, is niet gericht op het werkveld en professionals. “Vroeger richtten we ons tijdens congressen op stichtingen en organisaties die al met psychiatrische zorg bezig zijn, maar we willen nu juist iedereen bereiken. De maatschappij moet meer informatie krijgen over wat het betekent om een psychiatrische stoornis te hebben of in geestelijke nood te verkeren”, vertelt zorgmanager Renate van Dongen van Paaz. “Het is niet vreemd om een psychiatrische stoornis te krijgen, het kan ook jou overkomen of je buurman of -vrouw. Belangrijk is om te weten waar en hoe je hulp kan krijgen. Breek je je heen, dan weet je waar je naar toe moet en hoe lang het herstel ongeveer duurt. Maar dat ligt bij psychiatrische problemen anders.”

Signalen herkennen

Paaz belege deze week een persconferentie om het congres aan te kondigen. Tijdens

die conferentie zullen diverse thema's aan bod komen. Enkele medewerkers van Paaz gaven daar tijdens de persconferentie een toelichting op. Zo vertelt maatschappelijk werker Jeroen van Geest dat er veel vraag is naar informatie over geestelijke gezondheidszorg. Een jeugdpsycholoog legt uit dat van de dagelijkse vijf aanmeldingen bij de polikliniek het vooral gaat om gedragsproblemen en ontwikkelingsstoornissen, maar ook mishandeling en misbruik. Maar er zijn ook tieners of jong-volwassenen die aan zelfmoord denken. Het is belangrijk dat hun omgeving de signalen herkent en dat hulp wordt geboden. “We krijgen daarnaast ook kinderen bij wie de diagnose autisme moet worden vastgesteld en die begeleiding nodig hebben.”

Ook de rol van ouders is belangrijk, zij hebben een belangrijke taak in de hulpverlening van hun kind. Maar de jeugdpsycholoog vertelt ook dat niet alle aanmeldingen bij de poli horen. Sommige gevallen zijn voor de psychiater, hebben psychologische hulp nodig of worden doorverwezen naar sociale zaken. En anderen moeten juist worden

opgenomen in Paaz. De familie kan dan bijdragen aan het genezingsproces, als ze weten hoe. Er zijn ook patiënten die wel geestelijke problemen hebben, maar niet hoeven te worden opgenomen. Woningbouwvereniging FCCA werkt samen met Paaz om patiënten te huisvesten die wel begeleiding krijgen, maar op zichzelf kunnen wonen.

Jordan Ling

Paaz organiseert de conferentie samen met de Jordan Ling Foundation. Vader Clifton verloor enkele jaren geleden zijn zoon Jordan, die als gevolg van een psychiatrische stoornis zichzelf van het leven beroofde. Zijn vader vertelde tijdens de persconferentie dat hij in die tijd niet de moed had om hulp voor zijn zoon te vragen. Met de dit jaar opgerichte stichting wil vader Clifton de samenleving bewuster maken van de verschillende psychiatrische problemen en welke hulp instanties kunnen geven. “De Mental Health Awareness Conference is de eerste stap van onze stichting om het stigma rond psychiatrie te doorbreken”, aldus Clifton. Zorgmanager Van Dongen vult aan dat de familie Ling zelf contact met Paaz had gelegd, dat ze veel gesprekken hebben gevoerd en toen besloten rond dit thema een conferentie te organiseren.

De Mental Health Awareness Conference is op zaterdag 22 oktober van 09.00 tot 17.00 uur in het Renaissance Convention Center. De toegang is gratis.

Amerikaanse bruid laat zich in boeien slaan



Foto: Julien de Buis - One Happy Photographer

ORANJESTAD — In het kader van ‘trash your (wedding)dress’ gingen de Amerikaanse Marissa en Jim, beiden agent van beroep, op de foto met het Korps Politie Aruba (KPA). Bij de politiewacht in Shaba liet Marissa zich (vrijwillig) hardhandig in de boeien slaan, terwijl haar man afkeurend toekeek. Het pasgetrouwe stel noemt Aruba hun ‘home away from home’ (tweede thuis). Om die reden hoefden zij niet lang na te denken om hun huwelijksreis op One Happy Island te vieren.

Automobilist rijdt in op feestgangers Sardinië

NULE — Een stomdronken automobilist is op Sardinië ingereden op een feestende menigte. Minstens 32 mensen raakten gewond, onder wie een flink aantal kinderen en een baby. Die is er slecht aan toe.

De 43-jarige bestuurder verloor de macht over het stuur, ramde enkele hekken en reed tientallen meters door voor hij op het drukke dorpsplein van Nule tot stilstand

kwam, schrijft de plaatselijke krant *La Nuova Sardegna*. Woedende omstanders sloegen de beschonken man in elkaar en er werd zelfs met een mes op hem inge-

stoken. De politie heeft de bestuurder ontzet, naar een ziekenhuis gebracht en vervolgens aangehouden.

De man, een dierenarts uit een buurdorp die ook in Nule veel klanten had, wordt verdacht van mishandeling. Hij had ruim vijfmaal zoveel gedronken als is toegestaan

en moet vrezen voor een gevangenisstraf. De inwoners van het Sardijnse Nule vierden op het plein van het plaatsje de verjaardag van de heilige maagd Maria toen de Fiat Panda op hen inreed. Er brak paniek uit, mogelijk mede ingegeven door de herinnering aan de aanslag in Nice van afgelopen zomer.

Kleumende toeristen bevrijd uit gondels



Foto: AFP/Philippe Demarez

CHAMONIX — In de gestrande kabelbaan op de Mont Blanc zijn vanochtend de laatste 33 toeristen uit de vastgelopen gondels bevrijd. Ze bevonden zich op een hoogte van ruim 3000 meter, waar ‘s nachts en ‘s ochtends ijzige temperaturen heersen. Onder de laatste pechvogels bevond zich in elk geval een kind van tien jaar. De gondels kwamen gistermiddag tot stilstand met in totaal 110 mensen aan boord. Helikopters wisten ‘s avonds al tientallen mensen te redden, maar mist en invallende duisternis gooiden roet in het eten voor de overigen. De heli's konden de achterblijvers wel voorzien van voedsel en dekens. De baan is in totaal 5 kilometer lang en bereikt een maximale hoogte van 3842 meter. De Mont Blanc is met 4810 meter de hoogste Alpentop.

Premier: Lekken buitengewoon irritant

DEN HAAG — Het feit dat opnieuw stukken van Prinsjesdag naar de media zijn gelekt is ‘buitengewoon irritant’, zei minister-president Mark Rutte vandaag na de ministerraad. Maar hij gaat er geen actie tegen ondernemen. ‘Dit gebeurt helaas ieder jaar.’ RTL Nieuws heeft inzage in de stukken gehad.

De Tweede Kamer is volgens hem ‘ook heel terecht verschrikkelijk geïrriteerd’. Onder meer de SP wil dat

de begrotingsstukken nu direct naar de Kamerleden worden gestuurd. Dat gaat niet gebeuren, liet de pre-

mier weten. De stukken zijn volgens hem namelijk nog niet klaar.

Het is een jaarlijkse traditie van de media geworden om de Prinsjesdag-stukken als eerste in handen te krijgen. De afgelopen jaren was RTL Nieuws steeds de eerste die de stukken publiceerde.

Eurovisiesongfestival volgend jaar in Kiev

KIEV — De 62e editie van het Eurovisiesongfestival vindt volgend jaar plaats in de Oekraïense stad Kiev. The European Broadcasting Union en National Television Company of Ukraine (NTU) hebben dat vandaag bekendgemaakt.

Kiev was samen met Odessa en Dnipro in de race om het liedjesfestijn te organiseren. Aanvankelijk hadden zes steden zich kandidaat gesteld, nadat de Oekraïense zangeres Jamala met het liedje 1944 de meeste punten haalde bij de afgelopen editie van het songfestival in het Zweedse Stockholm. Het ging over de deportatie van Krim-Tataren door de Sovjet-Unie en vertelde het persoonlijke verhaal van de zangeres. Oekraïne was in



Foto: AFP/ Sergei Supinsky

Vertegenwoordigers van ‘Eurovision-2017’ geven een persconferentie in Kiev.

2005 ook al gastland voor het Eurovisiesongfestival. Het is nog niet bekend wie Nederland volgend jaar vertegenwoordigt op het evenement, dat op 9, 11 en 13 mei

plaatsvindt in het International Exhibition Centre. Afgelopen jaar deed Douwe Bob mee met het nummer Slow Down. Hij eindigde op de elfde plek.

18 jaar cel geëist tegen Yellow

ORANJESTAD — Milanchelo Trinidad, alias Yellow, die verdacht wordt van het doodschieten van een portier van Olde Molen op 7 december 2015, kreeg vanochtend 18 jaar celstraf tegen zich geëist. Dat maakt het Openbaar Ministerie (OM) bekend. De rechter doet op vrijdag 30 september uitspraak.

De schietpartij, die vorig jaar plaatsvond bij de Olde Molen, ontstond naar verluidt na een ruzie en zou een voortzetting zijn van een eerdere schietpartij in St. Cruz diezelfde avond. Twee portiers raakten tijdens de schietpartij zwaar gewond en werden met spoed naar het ziekenhuis gebracht. De 37-jarige Aldwayne Damian, beter be-

kend als 'Bongo', overleed kort daarna in het ziekenhuis aan zijn verwondingen.

Yellow wist zich na het schietincident precies tien weken schuil te houden voor justitie. Na verschillende mislukte zoekpogingen in de buurt van San Nicolas, maakte de hoofdofficier van justitie bekend dat

er een beloning van 5000 florin, die later werd opgeschroefd naar 10.000 florin, uitgereikt zou worden aan diegene die de gouden tip had. Uiteindelijk werd Yellow op 15 februari 2016 ingerekend door het arrestatieteam van het KPA in een huis aan de Weg Sero Blanco in San Nicolas. Ondanks vele tips uit de samenleving zat daar niet de gouden tip bij die leidde tot zijn aanhouding, meldde het OM toen. De arrestatie zou voortvloeien uit het onderzoek van het Korps Politie Aruba (KPA) en het OM. Het geldbedrag werd om

die reden nooit uitgekeerd.

St. Maarten
De verdachte verbleef eerst in Korrektie Instituut Aruba (KIA), maar werd voor zijn eigen veiligheid in maart overgeplaatst naar de Point Blanche gevangenis in St. Maarten. Het is de eerste keer dat Aruba gebruik maakt van de mogelijkheid tot uitwisseling van gedetineerden met St. Maarten. Eerder werden al wel gevangenen naar Curaçao en Nederland gestuurd. Andersom worden gedetineerden uit andere landen van het Koninkrijk

soms naar Aruba gestuurd. Meestal vanwege vluchtgevaar of om hun eigen veiligheid of die van anderen te waarborgen. De bedoeling is dat Yellow een eventuele gevangenisstraf in het buitenland uitzit. Onbekend is of dit St. Maarten zal worden.

25th ANNIVERSARY
Café THE PLAZA

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

6-8 OCT 6pm-10pm
ON STAGE
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 OCT 12pm-11pm
GRAND FINAL
and all day long activities!

25th ANNIVERSARY
Balashi
Renaissance

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check of Afl. 25.00 or more!

GREAT PRIZES!
Glasses - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (297) 583 8866 - www.cafetheplaza.com

L'America Gallery

10% DISCOUNT ON FRAMING IN SEPTEMBER

Frame your vacation photos now!

Address: Indivestreet 24A-suite 3, Oranjestad, Ph. 5830600.

www.lamericagallery.com - info@lamericagallery.com

L'America Gallery Art & Framing Specialist

TE HUUR

Nieuw woonhuis, 2 slaapkamers,
2 badkamers en walk-in closet, keuken, ruime woonkamer en patio. Gelegen te Alto Vista. Exclusief water, electra, cable en serlimar. 1 maand borg.

Voor info tel: **5928070/5834409**

Stichting Edu Vision
Educatieve projecten - Trainingen - Consultancy's

Gezocht: Onderwijsassistent / Groepsleider
Werkomschr: het begeleiden van een groep basisschoolkinderen na school. Werkuren: 13.30 – 17.15 uur
Tel: 7487166 / 5935038

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi

☎ **583-8383**

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Met Casa Kooij
(Ma t/m Za: 16 - 19 pm)
Kasper Kooij

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

The donkeys have moved to...

BRINGAMOS!

DONKEY SANCTUARY ARUBA

For directions or information: www.arubandonkey.org
or call 593 2933

IMC MANAGEMENT SERVICES (ARUBA) N.V.
(in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij Besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 26 augustus 2016 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through September 14

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:30 late: 11:30 NEW PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:45 late: 11:45 NEW PG-13
BLOOD FATHER daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:30 2:45 late: 11:45 NEW R	BLOOD FATHER daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:00 late: 12:00 NEW R
DON'T BREATHE daily: 7:00 9:15 late: 11:45	DON'T BREATHE daily: 6:45 9:45 late: 11:45
MECHANIC RESURRECTION NL daily: 4:30 7:00 9:30 matinee: 12:00 R	MECHANIC RESURRECTION NL daily: 5:00 7:15 9:45 matinee: 2:30 late: 12:00 R
MORGAN daily: 6:00 8:45 late: 11:45 PG R	MORGAN daily: 4:15 7:00 9:00 late: 12:00 PG R
PETE'S DRAGON daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 PG	PETE'S DRAGON daily: 4:30 matinee: 2:15 PG
KUBO & THE TWO STRINGS daily: 12:00 2:30 matinee: 5:00 8:00 late: 11:15 PG-13	KUBO & THE TWO STRINGS daily: 4:45 matinee: 2:15 late: 12:00 PG-13
SUICIDE SQUAD 2D daily: 5:00 8:00 late: 11:15 PG-13	SUICIDE SQUAD 2D daily: 2:00 late: 12:00 PG-13
THE BFG matinee: 1:00 3:15 PG	WAR DOGS daily: 7:00 9:30 PG R
THE SECRET LIFE OF PETS matinee: 12:00 2:15 PG	

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

Seafood September

Fruit de Mer including wine pairing for 2 persons \$75

Daily changing seafood specials including langoustines | mussels oysters | vongole and much more!

Papillon RESTAURANT

Reserve now at 26 9400 | reservations@papillonaruba.com

CARIB CONNECT

Reasons to register on www.CaribConnect.net

- Connect with mentors, investors and entrepreneurs
- Access to finance
- Lots of business opportunities
- Expand your network
- Templates available for business plans and financial plans
- Increase your knowledge through e-learning

Join for **FREE**

Be part of CARIBCONNECT.NET and grow your business!

For more information please contact the Aruba Chamber at:

+ 297 582-1566 ext. 27/30/35/42

L.G. Smith Blvd 10

www.arubachamber.com

info@arubachamber.com

ZOEKERTJES
in samenwerking met **ARUBAdeal.com**
One happy marketplace

Auto & Toebehoren
Te koop: Toyota RAV4 Bouwjaar 2009 Voor meer informatie bel 5922506 | Afl. 18750.00 | Quick Code: 020481 |

Te Koop Suzuki Baleno | Gekeurd tot Maart 2018. Grote beurt gehad in Maart. | Afl. 1200.00 | Tel. 5659010 | Quick Code: 019811 |

Ik verkoop mijn Chevrolet Tracker uit het jaar 2002. Afl. 1600,00 of een goed bod! - open jeep - automaat - motorisch in orde! - 2 wielaandrijving - elektrische ramen - lak is beschadigd Meer informatie of een afspraak, stuur een message naar 6415940 | Afl. 1600.00 | Quick Code: 019781 |

Hobby, Vrije Tijd & Uitgaan
Vanaf september gaan we weer beginnen met Flamenco lessen. Deze lessen worden gegeven in Tanki Leendert bij de "Step by Step" dansschool. Bel me, voor meer informatie, Tita 5681985 of 5862805 | N.o.t.k. | Quick Code: 020326 |

Wonen
Te huur in een afgesloten complex met tropische tuin, een gemeubilde bungalow met 2 slaapkamers en 2 badkamers. In de tuin is een ruim gezamenlijk zwembad. Huurprijs is Afl 2200,- per maand inclusief cable, internet en gas. Beschikbaar per 5 september 2016 | Tel. 5924104 | Quick Code: 08038 |

Mooie gemeubildeerde appartement in Noord. Dicht bij het strand (15 min te voet), supermarkt (4 min te voet), scholen en verschillende uitgaansgelegenheden. Zoals, restaurants, bioscoop, casino's en de High Rise hotels. De appartement heeft 1 woonkamer incl. keuken, 1 slaapkamer en 1 aparte badkamer met wc. De borg bedraagt 1 maand huur. De huur is exclusief water en elektra. Voor interesse kunt u contact opnemen op het volgende telefoonnummer: 5619070 | Afl. 1100.00 | Quick Code: 020496 |

Appartement met 1 slaapkamer te huur Boroncana | Afl. 1150.00 | Tel. 5697095 | Quick Code: 019762

Kinderen
Diverse meisjeskleding Maten tussen: 2, 110cm, 3-4Y, 4y, xs | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 019042 |

Leuke handgemaakte klompjes !!! Maat 31 verstelbaar met riempje Bestaat uit onderkant hout met goede zool !! Voor op neus beetje beschadigd / verkleurd | Afl. 30.00 | Tel. 7462763 | Willy | | Quick Code: 020430 |

Boeken & Kantoor
Leer Boeken | Voor elk Aannemelijk Bod +297-5680486 | Quick Code: 020499 |

Lees Boeken | Voor elk Aannemelijk Bod +297-5680486 | Quick Code: 018509 |

Te koop aangeboden div. examenbundels Havo 25 florin in samenleving Havo 20 florin 2015/2016. Zo goed als nieuw! | Afl. 25.00 | Tel. 5686859 | Quick Code: 019715 |

Computers & Telecom
Merk: Samsung Camera Resolutie: 12.0MP Processor: Quad Core MPN: Is niet van toepassing Kleur: Zwart Lock Status: Factory Unlocked

Netwerk: Unlocked Cosmetische Staat: Uitstekend Opslagcapaciteit: 32 GB Hoofdteléfono: Ja Grootte van het scherm: 5.5 "Charger en kabel: Ja Stijl: Bar Originele doos: Ja | Afl. 350.00 | papelsheensale42@yahoo.com | Quick Code: 019802 |

Merk: appel Grootte van het scherm: 5.5 " MPN: MKW92LL / A Stijl: Bar Processor: Dual Core Camera Resolutie: 12.0MP Kleur: Grijs Lock Status: Network Unlocked Network: Unlocked Model: Apple Iphone 6s Plus Opslag Capaciteit: 64 GB | Afl. 350.00 | papelsheensale42@yahoo.com | Quick Code: 019803 |

Bouw & Tuin
Bangkirai bank (1), stoelen (4) inclusief daarbij behorende weerbestendige kussens en twee hoektafels met granieten bovenblad voor een totale vaste prijs van Afl. 750.00. Info: 5830760/5645255 | Afl. 750.00 | Quick Code: 020474 |

Een leuke buitentafel met bank te koop. Een nieuw laagje verf en de tafel is als nieuw. Ideaal om ontspannen aan te zitten. Afmetingen tafel: lxbxh: 150x75x76 (cm) afmetingen bank: lxbxh: 150x30x46 (cm) vriendelijke groeten, Louis | Afl. 100.00 | Tel. 7461015 | Quick Code: 019791 |

Kleding & Mode
Dress, Jeans, Poloshirt | Voor elk Aannemelijk Bod Maten Small & Medium, Black blouse Large +297-5680486 | Quick Code: 018491 |

Schoenen | Voor elk Aannemelijk Bod Maten vanaf 35 1/2 t/m 38 1/2 Talla desde 35 1/2 - 38 1/2 (Zie foto voor voorbeeld) +297-5680486 | Quick Code: 018493 |

Tassen, bags | Voor elk Aannemelijk Bod O.a. make up bag, Jamaica origineel leer creatief tas +297-5680486 | Quick Code: 018507 |

Witgoed & Elektronica
Whirlpool vaatst. incl. vriezer 2 deurs | In goede staat en werkt prima. Inclusief watertap en ijsmaker. Info. 5839091 | Afl. 500.00 | Quick Code: 019852 |

Advertentie in deze rubriek plaatsen?
Ga naar www.arubadeal.com/nl/gebruiker/inloggen Helemaal gratis!

Foto bekijken? Ga naar ARUBAdeal.com en zoek op de 'Quick code'.

Parlement neemt amendement geregistreerd partnerschap aan



Foto: Caribisch Netwerk / Arlén Rasmijn

Statenlid Desiree De Sousa-Croes

ORANJESTAD — Met een krappe meerderheid van elf stemmen heeft het Arubaanse parlement een amendement aangenomen dat geregistreerd partnerschap mogelijk maakt op Aruba. Hierdoor kunnen met de invoering van het nieuwe Burgerlijk Wetboek van Aruba (BWA) stellen van hetzelfde geslacht hun relatie juridisch formaliseren.

Dat schrijft Ariën Rasmijn voor het *Caribisch Netwerk*. Het gaat om een gezamenlijk amendement dat door alle fracties is opgesteld als toevoeging aan het nieuwe wetboek. Daar werd gisteren over gedebatteerd.

Dit amendement is pas vandaag opgesteld, nadat een nota van wijziging waarin geregistreerd partnerschap werd geregeld op het laatste moment wegens onenigheid strandde. Hier stond een schakelbepaling in, waardoor geregistreerd partnerschap op juridisch vlak gelijk zou komen te staan aan het huwelijk.

Formulering

Deze nota van wijziging was opgesteld door de stichting Igualdad en werd door een meerderheid van Statenleden uit drie van de vier fracties gesteund. Statenlid Desiree De Sousa-Croes, initiatiefnemer van het eerste amendement voor geregistreerd partnerschap, trok haar steun voor de nota in, waardoor de al precare steun binnen haar fractie op losse schroeven kwam te staan.

Redenen hiervoor waren dat zij niet akkoord was met de formulering in de toelichting van de nota, en

dat de minister van Justitie het voornemen had om de nota eerst door de Raad van Advies te laten toetsen.

De politica verklaart dat toch al geen consensus was over de nota van wijziging. Arlene Schipper, bestuurslid van Igualdad Aruba, meldt desgevraagd dat er 'wel degelijk een aan zekerheid grenzende consensus was voor het geregistreerd partnerschap, wat al klaar lag op het bureau van de minister van Justitie'. De minister van Justitie bood de gestrande nota van wijzigingen symbolisch aan de Statenvoorzitter aan met de mededeling dat 'vele partijen hieraan hebben meegewerkt'.

Schakelbepaling

Met name de PDR-fractie voelde niets voor de schakelbepaling. Volgens PDR-

leider Andin Bikker is een schakelbepaling onnodig aangezien rechtsgevolgen van het BWA al in de uitvoeringsverordening ervan worden bepaald. Daarnaast had Bikker nog 'niet eerder een schakelbepaling in die vorm gezien' en was deze ook niet door de Raad van Advies getoetst.

Tenslotte wijst Bikker op weerstand bij 'een groot deel van de bevolking' tegen het idee dat geregistreerd partnerschap gelijk zou staan aan het huwelijk.

Na het stranden van de nota van wijzigingen probeerden alle fracties alsnog tot doorvoering van geregistreerd partnerschap te komen.

Om tot een consensus te komen met genoeg stemmen voor, is besloten om de schakelbepaling een 'overgangsfase' te laten doorlopen. Een motie voor het versneld toepassen van een invoeringswet voor deze overgangsfase is niet aangenomen.

Verschillende Statenleden stemden - uit religieuze overwegingen - tegen het amendement en drie leden van oppositiepartij MEP verlieten de zaal terwijl partijleider Evelyn Wever-Croes voor het amendement stemde. Desiree De Sousa-Croes vindt het jammer dat water bij de wijn is gedaan om tot deze stemming te komen. Ze had liever gestemd voor het homohuwelijk.

Applaus

Het stemresultaat werd met luid applaus ontvangen door het publiek op de tribune dat voor een groot deel uit leden van de LGBT-gemeenschap bestond. Met het aannemen van het amendement blijft het huwelijk op Aruba nog altijd strikt een aangelegenheid tussen man en vrouw.

Aruba Airlines is ex-directeur bijna 2 ton schuldig



ORANJESTAD — Luchtvaartmaatschappij Aruba Airlines moet oprichter en voormalig directeur Onno de Swart nog 172.500 florin betalen. De rechter besloot woensdag, op basis van door het bedrijf goedgekeurde jaarstukken, dat De Swart hier recht op heeft.

De uitspraak is voor De Swart niet alleen het bewijs dat hij vanaf het begin van het geschil gelijk had over het bedrag dat hem, naar eigen zeggen, rechtmatig toekwam. Het veegt volgens hem vooral ook de beweringen van Aruba Airlines van tafel dat hij een dief is. "Voor de tweede keer ben ik in het gelijk gesteld", aldus De Swart. "Ze hebben me ervan beschuldigd dat ik geld van Aruba Airlines heb gepakt, maar dat geld stond op mijn bankrekening, omdat ik toen alle rekeningen van het bedrijf in het buitenland had gesloten om ze hier opnieuw te openen.

Toen ze me hebben ontslagen, wist ik dat ik geld van het bedrijf moest krijgen en besloot ik om dit geld te houden als verrekening, in afwachting van de rest. Toen begon een oorlog tussen mij en Aruba Airlines die beweerde dat ik het geld terug moest storten. Ik heb dat geweigerd, want dat geld kwam mij toe en vandaag heeft de rechter bepaald dat ik gelijk heb. Verder moet Aruba Airlines me het verschil betalen en dat moeten ze per direct doen."

Aandelen

Volgens De Swart volgt nu een spoedeisende bodemprocedure om Aruba Airlines te verplichten om aan hem de resterende aandelen, die nu nog in handen van Seastar zijn, terug te geven, omdat ze daar niet volledig voor hebben betaald. "Als ze er niet voor willen betalen dan moeten ze die terug geven,

anders gaat de zaak door bij de rechter", stelt De Swart.

Rommel

Totdat De Swart zijn aandelen terug heeft, is hij niet meer betrokken bij de luchtvaartmaatschappij. Aan de andere kant weet hij ook niet of hij wel terug wil bij Aruba Airlines. "Ik heb geen zin om deze rommel over te nemen. Volgens de cijfers hebben ze een verlies van 17 miljoen florin. Ik maakte me zorgen over de modus operandi van de luchtvaartmaatschappij en heb daar ook voor gewaarschuwd. Maar ze lenen overal geld en alleen God weet wie het gaat terugbetalen. Ik kom liever tot een schikking, zodat ze mij betalen wat mij toekomt, zowel wat ze me vandaag moeten betalen als voor de aandelen, dan heb ik geen moeite om ze de rug te keren." De ex-directeur zegt verder dat als het bedrijf geen geld heeft om hem te betalen, ze dan faillissement moeten aanvragen. "Ik wil alleen dit hoofdstuk afsluiten en verder gaan", besluit hij.

Onrustzaaier

Volgens de advocaat van Aruba Airlines, Geert Rep, is De Swart een slechte verliezer die wraak probeert te nemen en onrust wil zaaien. Hij ziet de teruggave van de aandelen van Seastar aan De Swart erg somber in voor de ex-directeur. "Dit wordt volledig betwist door Seastar en ik zie dat met vertrouwen tegemoet", aldus Rep. "Het is een bodemzaak en dat duurt lang. Hij durft het niet aan om in een kortgeding die aandelen terug te vragen. Met hem is het altijd speculeren van hier tot Miami, en ik kijk echter naar feiten." Volgens de advocaat van de luchtvaartmaatschappij is het een feit dat De Swart eruit is gezet, omdat hij 90 procent van de aandelen aan Seastar heeft verkocht.

IN HET KORT

Overval

Snacktruck Twins Saco & Basket is onlangs tijdens sluitingstijd overvallen. Toen de eigenaar bezig was met het sluiten van zijn zaak, stopte een grijze personenauto voor de truck. Een Papiamentssprekende man, gewapend met een pistool, eiste geld. Uiteindelijk overhandigde de eigenaar de kassa met daarin ongeveer 900 florin aan contanten. De overvaller eiste daarna ook het mobieltje van de eigenaar en die van één van zijn werknemers. Beiden reageerden niet op deze eis, waarna hij er in zijn auto vandoor ging. Volgens het slachtoffer droeg de overvaller een zwarte spijkerbroek met een donker gestreept T-shirt, was hij lang en slank en sprak hij met een Spaans accent. De politie schakelde Bureau Slachtofferhulp in en heeft het onderzoek in handen van het Overvalteam gelegd.

Diefstal

Op het strand bij het Holiday Inn hotel vond een diefstal plaats, waarbij twee mobiele telefoons en een zwarte portemonnee zijn buitgemaakt. Dit werd gezien door een medewerker van een watersportbedrijf die dit meldde aan de bewaking. De vermoedelijke daders zijn een donkere man met een donker T-shirt en een blauwe spijkerbroek en een blanke vrouw. Deze had een zwart-witte jurk aan. Ter plaatse is onderzoek gedaan en is gebleken dat de vrouw in het verleden bij het voornoemde hotel heeft gewerkt. De beveiliging zou verdere gegevens van de vermoedelijke dief proberen te achterhalen. De slachtoffers deden aangifte bij de politie.

Renovatief Bibliotheek

Het filiaal van de Nationale Bibliotheek in San Nicolas is de komende week dicht. Dit komt wegens renovatie aan de buitenkant van het pand. De verbouwing duurt tot woensdag 14 september. De bieb biedt excuses aan voor het ongemak.



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Aruparking viert eenjarig bestaan

Nog geen beslissing betaald parkeren high-rise



ORANJESTAD — De regering heeft nog geen beslissing genomen over betaald parkeren in het high-rise hotelgebied. Aanvankelijk zou begin dit jaar, in navolging van de binnenstad, ook nabij de grote hotels in Noord het betaald parkeren worden ingevoerd. Dat werd uitgesteld tot 1 mei. Maar ook die datum ging voorbij zonder installatie van parkeerautomaten.

Het bedrijf Aruparking, dochter van openbaar vervoersbedrijf Arubus en verantwoordelijk voor naleving van het parkeerbeleid, viert deze week haar eenjarig bestaan. Het bedrijf is er trots op dat het heeft bijgedragen aan een veiliger en ordelijkere binnenstad. "Twee factoren die het bestaansrecht van Aruparking bewijzen."

Op de vraag of het betaald parkeren bij de hotels in Noord helemaal van de baan is, zegt beleidsmedewerker Carolina Rojas-Laclé van Aruparking: "Voorlopig zijn er geen updates daarover. De regering heeft nog geen beslissing genomen." De parkeervakken zijn geschilderd

en volgens Rojas-Laclé heeft Aruparking ook alle meters op voorraad. "Maar zolang de regering geen beslissing neemt om in dat gebied betaald parkeren te introduceren en aan ons de opdracht geeft om dit te implementeren, kunnen wij geen actie ondernemen", aldus Rojas-Laclé. Voorlopig blijft parkeren in Palm Beach dus gratis.

Terugkijkend op een jaar betaald parkeren zegt het bedrijf tevreden te zijn met de ontwikkelingen van het afgelopen jaar. "Inmiddels hebben we verschillende aanpassingen gedaan om de service te verbeteren en gebruiksvriendelijker te zijn",

legt de beleidsmedewerker uit. "Zo hebben we het tarief aangepast voor bepaalde dagen en tijden en hebbe we grotere borden geplaatst voor de duidelijkheid. Ook merken we dat het aantal gebruikers groeit en hebben we een betere relatie met de winkeliers."

Rojas-Laclé stelt dat het doel van Aruparking is om de toegankelijkheid, orde en veiligheid in drukbezochte gebieden te waarborgen, en dat het bedrijf steeds bezig is met het verbeteren van de service. Dat er mensen zijn die nog steeds niet te spreken zijn over het betaald parkeren, begrijpt het bedrijf ook. "De kritiek zal er over 200 jaar nog altijd zijn, want overall valt er iets te verbeteren. Dus daar focussen we op. We streven naar duidelijkheid, niet alleen voor de lokale gebruikers maar ook voor de toeristen", besluit Rojas-Laclé.

**Visit
our website**

AMIGOE.COM

Raad van Advies:

Herfinancieren leningen 'meest reële optie' voor terugdringen overheidsuitgaven

ORANJESTAD — Aruba moet zich focussen op herfinanciering van leningen via Nederland. Dat is volgens de Raad van Advies (RvA) 'de meest reële optie' om op korte termijn de uitgaven aanzienlijk terug te brengen. "De vrijgekomen bestedingsruimte kan dan voorts gebruikt worden om de schuld af te lossen." De regering denkt echter dat het herfinancieren van de staatsschuld momenteel 'niet aanbevelingswaardig is en ook niet te bewerkstelligen is'.

Dat blijkt uit het advies van de RvA op de conceptbegroting 2017 en de reactie van de regering op het advies. De conceptbegroting werd afgelopen week aan het parlement aangeboden. De Raad stelt dat het rentetarief voor Aruba 'aanzienlijk hoog' is. Als voorbeeld wordt de rente op tienjarige staatsobligaties van Aruba (6,5 procent) vergeleken met die van Nederland (0,06 procent) en de Verenigde Staten (1,54 procent). Ondanks het verscherpte toezicht op de overheidsfinanciën door het College Aruba financieel toezicht (CAft), beschouwen externe financiers Aruba vooralsnog als 'een hoog risico', aldus de RvA.

Afbouwen Staatsschuld
Herfinanciering van leningen via Nederland voor 1 procent rente zou volgens de

Raad in 2017 ervoor kunnen zorgen dat Aruba in plaats van ruim 215 miljoen florin, slechts 40,8 miljoen florin kwijt is aan rente. De RvA adviseert om de begrotingsruimte die dan ontstaat, in te zetten om de staatsschuld snel af te bouwen, waardoor jaarlijks steeds minder rente betaald hoeft te worden. Wanneer het regeringsbeleid, zoals aangegeven in het meerjarencader 2017-2020, ongewijzigd blijft, heeft Aruba in 2020 een schuld van ruim 4 miljard florin en moet 225,6 miljoen florin aan rente betaald worden. Mocht het ongewijzigd beleid worden voortgezet, maar dan wel met gunstige herfinanciering voor een rentepercentage van 1 procent, dan kan de schuld in 2020 zakken tot ruim 3,2 miljard florin waar nog geen 35 miljoen florin aan rente over betaald hoeft te worden. De schuldquote,

het percentage van de schuld tegenover het bruto binnenlands product (bbp), zou dan zakken tot 57,2 procent. Ter vergelijking, eind 2015 lag de schuldquote volgens de Centrale Bank van Aruba op ruim 82 procent. In 2017 moet voor 414 miljoen florin (30 procent van de totale begrotingsuitgaven en ruim 8 procent van het bbp) aan leningen geherfinancierd worden. Volgens het CAft is dat 'het grootste bedrag dat in jaren aan herfinanciering nodig zal zijn'. In het CAft-advies over de conceptbegroting 2017 vraagt het College aandacht hiervoor, omdat het grootste deel van deze leningen momenteel op de lokale markt is gefinancierd. "Het is van belang na te gaan welk deel opnieuw op de lokale markt gefinancierd kan worden en welk deel op de buitenlandse markt zal moeten worden aangetrokken."

Herfinanciering niet haalbaar

Het compleet herfinancieren van de staatsschuld is volgens de regering vrijwel onmogelijk. Huidige investeerders zouden namelijk moeten instemmen met af-

stand doen van betreffende schuldpapieren. "De aanzienlijke afkoopprovisies en boeteopslag die hoogstwaarschijnlijk door de investeerders in rekening zullen worden gebracht, zijn niet in de projecties van de Raad meegenomen in de berekening noch in de te verwachte besparing van rentekosten." Dat schrijft de regering als reactie op het advies van de RvA in het nader rapport bij de conceptbegroting 2017. Nederland houdt vooralsnog de boot af. Eind juni liet minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties nog weten dat herstel van de overheidsfinanciën een harde voorwaarde blijft, voordat Aruba in aanmerking kan komen voor voordelige leningen via Nederland. Proberen te voldoen aan de eisen van het CAft is volgens Plasterk niet voldoende. Pas als het CAft zegt dat de begroting en de staatsschuld van Aruba dusdanig zijn hersteld om in aanmerking te komen voor de Nederlandse lopende inschrijving, dan zal de Rijksministerraad hierover beslissen, aldus Plasterk.

Wind in de zeilen

‘Rio was waanzinnig, nu op naar Tokyo’

Na jarenlange voorbereidingen was het afgelopen juli eindelijk zo ver. De Flying Arubies - zeilers Nicole van der Velden en Thijs Visser - deden met hun catamaran mee aan de Olympische Spelen. Amigoe voor sinds begin 2014 mee en is nu benieuwd hoe Van der Velden haar sportdroom heeft ervaren. Is ze tevreden met hun behaalde resultaat? Zijn de jaren van hard trainen en afzien het waard geweest en wat zijn haar plannen voor de toekomst? In de ontspannen sfeer van haar ouderlijk huis geeft de olympiër openhartig antwoord op deze en andere vragen.



Thijs en Nicole in Rio.

door Kim Dijkstra-Leenes

Achter de rug

“Rio was in een woord waanzinnig. Dat zoveel mensen met je meeleven en steunen, dat had ik nooit verwacht”, vertelt Van der Velden. “Ik had altijd het gevoel dat zeilen niet zo op Aruba leeft. Het is niet echt een bekende sport in de Caribbeaan en doordat we niet in het Caribische circuit meevaren en vaak weg waren, miste ik soms de link met ons eiland. Dat is jammer, want je zeilt uiteindelijk toch voor je land. Het gaf me dan ook een fijn gevoel dat we tijdens de Spelen Aruba hebben mogen vertegenwoordigen”, geeft de olympiër aan. “We hebben flink wat media-aandacht gehad van zowel de lokale als de internationale media. Dat begon eigenlijk al direct na de openingsceremonie. Onze Arubaanse kostuums trokken behoorlijk wat aandacht. En ook onze uitbundige opkomst viel op. De sfeer was zo gezellig met muziek en zang, dat wij spontaan begonnen te dansen. Dat was alles behalve afgesproken”, geeft de olympiër gibelend aan. “De openingsceremonie was een hele speciale ervaring. Te midden van duizenden andere sporters raakte ik een beetje overmand door emoties. Het is moeilijk om die gevoelens te omschrijven. Eindelijk sta je daar waar je zo lang naar toe hebt gewerkt en dat doet wat met je.”

Na de openingsceremonie was het voor de Flying Arubies tijd voor serieuze zaken. De wedstrijden in de Guayabara baai. Hoe kijkt de zeiler terug op



Nicole tijdens de sluitingsceremonie.

haar sportieve prestaties? “Ik ben niet echt helemaal tevreden”, geeft ze bedeesd aan. “We zijn geëindigd op de zestiende plek. Het is niet dat ik met deze eindstand ontevreden ben. Maar ik ben teleurgesteld over de fouten die ik gemaakt heb. Aan sommige dingen konden we niets doen. Zo hebben we tweemaal materiaalpech gehad en zijn we een keer omgeslagen. Maar we hebben zelf ook een paar kleine foutjes gemaakt. Dat zorgt ervoor dat je zo veel punten laat liggen. Dat vind ik echt jammer en daar ben ik ontevreden over. Gelukkig hebben we wel twee keer een race weten te winnen. Dat geeft een goed gevoel!” Al met al kijkt ze positief terug op de Spelen. “Het is een prachtig evenement! De sluitingsceremonie is hier een mooi voorbeeld van”, geeft ze aan. “Het is een hele andere ervaring dan de openingsceremonie. Iedereen was veel meer ontspannen en je merkt dat voor iedereen de druk er af was. Het was één groot feest.”

Tokyo 2020

En wat nu? “Ik ga door!”, reageert Van der Velden enthousiast. “In 2020 wil ik Aruba weer vertegenwoordigen op de Olympische Spelen in Tokyo. Of dat samen met Thijs als de Flying Arubies is, weet ik nog niet zeker. Misschien gaat de opzet van de Nacra 17 veranderen. Als dat zo is, dan bestaat er een kans dat Thijs en ik als duo doorgaan. Maar anders ga ik een andere discipline varen. Om optimaal op de Nacra met Thijs te kunnen varen, moet ik zo’n laag lichaamsgewicht hebben dat ik continu flink moet blijven lijnen. Dat heb ik de afgelopen jaren gedaan, maar ik wil dat niet nog weer vier jaar moeten doen. Het vraagt zoveel energie van me. Die energie wil ik nu liever gebruiken voor andere dingen, zoals mijn techniek-beheersing. Daarom ben ik nu aan het kijken of ik kan gaan varen in een andere discipline, de 49 FX. Dit is wederom een duoboot, maar ditmaal met twee vrouwen.” Betekent dit dan het einde van de Flying



Zeilduo in actie.

Arubies? “Nee hoor! Begin volgend jaar wordt pas bekend of de Nacra vliegend wordt. Om de boot vliegend te maken, plaatsen ze stabilisatoren onder de boot zodat hij uit het water kan blijven. Nu komen we steeds even los, maar komen we telkens weer terug het water in. Mocht het zo zijn dat de boot vliegend wordt gemaakt, dan maakt het gewicht van de zeilers minder uit. In dat geval zit er een kans in dat wij gewoon samen doorgaan. Maar dat horen we pas over een half jaar. Ondertussen ga ik gewoon door met varen en trainen. Ik kan me niet permitteren stil te zitten. Ik kan en ik wil nog zo veel leren.”

Voor de boeg

“Nu is het even tijd voor een vakantie”, geeft de zeiler vrolijk aan. “Ik stap vanavond nog op het vliegtuig om samen met een groepje vrienden te gaan golfsurfen op de Malediven. Even bijkomen en ontspannen na alle hectiek. Ik denk zelfs dat ik mijn telefoon niet mee neem. Echt even

rust. Daarna pak ik het zeilen weer op. Samen met het Nederlandse watersportverband ga ik drie maanden trainen op de 49FX, een dames duoboot. Het plan is dat we veel gaan trainen en veel oefenen met verschillende partners, zodat we na drie maanden een gevoel hebben wie bij wie past. Daarnaast zullen Thijs en ik af en toe samen gaan trainen op de vliegende boot. Mocht de Nacra 17 vliegend worden, dan zijn we in ieder geval voorbereid. Verder is het plan dat ik een online opleiding psychologie ga volgen. Ik ben nog op zoek naar een passende studie, waarbij ik kan studeren in mijn eigen tempo, zodat het goed te combineren valt met mijn trainingsschema. “Genoeg te doen dus de komende weken voor Van der Velden.

In afwachting van de volgende ‘Wind in de zeilen’ zijn de The Flying Arubies te volgen via hun Facebook-pagina Flying Arubies en hun website <http://flyingarubies.com>.



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:

Redacteur/journalist

We zoeken een zelfstandige redacteur/journalist met een uitstekend taalgevoel en een vlotte pen.

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met de journalistiek. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jouw belangrijke drijfveren.

Functie-inhoud:

- Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- Zelfstandig het nieuws bewerken en analyses maken
- Informatie vertalen van Papiaments/Engels naar Nederlands en geschikt maken voor de krant
- Interviews afnemen
- Persconferenties bezoeken en andere bijeenkomsten die nieuws voor de krant kunnen betekenen
- Kwesties onderzoeken die tot nieuws of reportages kunnen leiden
- Onderwerpen aandragen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, onderzoek doen en de informatie uitwerken tot een artikel

Vereisten:

- Journalistieke opleiding op minimaal Hbo-niveau of gelijkwaardig
- Relevante journalistieke ervaring voor tijdschriften en kranten
- Aantoonbare schrijfkwaliteiten in het Nederlands
- Geldige werkvergunning
- Kennis van nieuwe media
- Oog voor detail
- Flexibel en resultaatgericht
- Bereid om 's avonds en in het weekend te werken
- Uitstekende beheersing van het Nederlands en bij voorkeur ook Papiaments

Graag ontvangen wij je reactie uiterlijk 19 september 2016. Je kunt je CV met motivatiebrief sturen naar arubaredactie@amigoe.com of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano. Voor extra informatie kun je bellen naar 582-4333.



Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin and for the solidity and integrity of the financial system. It also advises the Minister of Finance on financial issues and publishes relevant statistical data and economic reports.

Operations Department

The Operations Department is responsible for:

- Advising on and implementation of policies regarding the management of the gold and foreign exchange reserves, liquidity management and payment system, as well as on the risk management hereof
- Advising on the issue of treasury bonds on the local capital market, and on the debt management of the government
- Monitoring and reporting of the investment portfolios
- Collecting and controlling the exchange rate margin compensation
- Collecting and controlling the foreign exchange commission

The Operations Department has an opening for a:

DEPUTY MANAGER

Main responsibilities of the Deputy Manager

- Co-responsible for planning, coordinating and monitoring all tasks assigned to the Operations Department
- Supporting the Manager Operations in managing the risks within the department, as part of the integral risk management of the CBA
- Advising the Manager Operations on the policies regarding the management of gold and foreign exchange reserves
- Supporting the Manager Operations in the intermediation and advising on buying and selling of treasury paper to/from the commercial banks and the public, as well as on the debt management of the government
- Supporting the Manager Operations in the execution of operations related to I) the monitoring and evaluation of the foreign exchange reserves, II) the collection and control of the exchange rate margin compensation, III) the collection of foreign exchange commission, IV) the administrative and technical functioning of the clearing system

Profile of the Deputy Manager

- Master's degree with specialization in Finance and/or Investments & Financing
- A minimum of 10 years of relevant work experience of which 3 years in a management position
- Has the accreditation of Chartered Financial Advisor (CFA), Financial Risk Manager (FRM), and/or similar accreditations
- Excellent analytical and advisory skills
- Excellent oral and written communication skills
- Solution- and result-oriented
- Pro-active and able to anticipate

Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on **September 23, 2016**, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

More information

For further information, please contact Mrs. Penélope Tromp-Gomez, General Manager Operations, phone: +297-525-2177 or email: p.s.tromp-gomez@cbaruba.org

IS CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITION:

Optometrist/Optician(M/F)

WE REQUIRE:

- DIPLOMA IN OPTOMETRY/OPTICIAN REQUIRED
- 2 YEARS OF WORKING EXPERIENCE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYER
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

DOES THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR? THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV TO INFO@SUNSPEC.NET, OR PASS BY OUR SUPER FOOD OPTICA TO APPLY IN PERSON. NO LATER THAN SEPTEMBER 15th

SUPER FOOD PLAZA - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ - RENAISSANCE MARKETPLACE
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@SUNSPEC.NET

JOB OPPORTUNITY

TEDx-spreker Andrea Sanders leert

Je jaarlijkse afval in één glazen weckpot

ORANJESTAD — Sinds tien jaar stopt ze haar kleine beetje huisvuil in een ‘mason jar’, een glazen weckpot. De Amerikaanse Andrea Sanders (36) verkondigt op TEDxAruba haar zero-waste leefstijl, waarmee ze een vuist maakt tegen de wegwerpcultuur. In één jaar tijd is zij verantwoordelijk voor slechts één kilo afval.

door onze verslaggever
Bobby Spier

In 2007 besloot Sanders haar leven drastisch te veranderen. Na jaren als vrijwilliger te hebben gewerkt bij het lokale maritieme onderzoekscentrum, kwam ze erachter dat zij niet het duurzame leven leidde dat zij wilde. “Van jongs af aan hield ik van de natuur. Aangezien ik opgroeide aan de *goldcoast* van Florida, bracht ik uren door op het strand. Zo gauw ik de veertien jaar had bereikt en mocht gaan werken bij het lokale onderzoekscentrum, onderwees ik mensen over *wildlife*- en maritieme-ecosystemen en verschillende dieren, zoals dolfijnen.

Maar toen ik op een gegeven moment in gesprek was met mijn publiek over het omgaan met de natuurlijke omgeving, kwam ik erachter dat wat ik op mijn werk verkondigde, niet overeen kwam met hoe ik thuis leefde.” In die tijd stuitte zij op de *Zero Waste Home*-blog van de Franse Bea Johnson. Haar jaarlijkse afval van haar hele gezin, bestaande uit haar man en twee kinderen, past in slecht één glazen pot. “Dat was zo inspirerend. Ik begon te kijken hoeveel vuil ikzelf produceerde en zag dat ik onderdeel was van het afvalprobleem. Vanaf dat moment ging ik mijn leven aanpassen.”

Herbruikbare items

Een bijna volledig afvalloos leven leiden is in haar optiek niet moeilijk. “We leven in een wegwerpcultuur. Alles wat we kopen, is



Andrea Sanders met haar afval-mason jar.

gemaakt om weg te gooien. De oplossing is dus simpel: koop en gebruik spullen die lang meegaan en niet bestemd zijn voor eenmalig gebruik. Vervang alles dat je maar één keer gebruikt, zoals plastic bekertjes, tassen, bestek, rietjes en bakjes voor herbruikbare items.”

Zo heeft zij altijd haar eigen mok en bestek op zak. “Als ik koffie wil gaan drinken, laat ik in een café mijn beker vullen. Als ik uitga, en ze hebben alleen maar plastic, dan gebruik ik mijn eigen spullen.” Ook winkelt ze gericht. “Ik sla geen goedkope spullen in, maar ik koop wel minder. Het is niet dat ik bakken met geld uitgeef aan dure spullen. Ik kies voor dingen die lang meegaan, die functioneel zijn, op meerdere manieren gebruikt kunnen worden en die ik kan repareren. Ik denk over de materialen na, dat noem ik *material mindfulness*. Dit alles heeft een gigantische invloed op hoeveel afval ik maak. Mijn partner en ik hebben geen

prullenbak thuis. Al ons afval past in een mason jar. In een jaar tijd zijn wij verantwoordelijk voor minder dan twee kilo vuil. En dat terwijl een gemiddeld Amerikaans gezin bijna twee kilo afval per dag maakt.”

Trash-diet-workshop

Om haar leefstijl te verspreiden, startte zij haar eigen non-profit organisatie met de naam Be Zero. Op de homepage van haar website springt direct een *infographic* in het oog met negen tips voor afvalvermindering (how to make less trash). Zo staat er onder ‘refuse’ dat men nee kan zeggen tegen wegwerpartikelen en onder ‘bring your own’, dat ieder voortaan gebruik kan maken van herbruikbare spullen, zoals tassen, rietjes en glazen. Onder ‘whole foods’ staat te lezen dat het kopen van voorverpakte voedingsmiddelen, zoals groente en fruit, tot het verleden kan behoren. Daarnaast is het mogelijk om je aan te melden voor een zogenaamde ‘trash diet workshop’, waar

bij je van Sanders leert hoe je voorgoed afscheid neemt van je afvalbak. “Bij deze workshop nodig ik vijf á zes mensen tegelijk uit in mijn huis en geef hen een vier uur durende lezing over afval en hoe het komt dat we hier zo veel van hebben tegenwoordig. Daarna geef ik ze een rondleiding door mijn huis en laat hen zien welke zero-waste strategieën ik in huis gebruik.” Op de vraag of haar huishouden er anders uitziet, reageert ze: “Ik heb een gemiddeld huis, met een bed, tv, bank. Alleen hebben wij geen afvalbak.”

Afstand wegwerpcultuur

Sanders pleit tijdens haar TEDx-Aruba speech op 23 september aanstaande ervoor dat Aruba, maar ook de rest van de wereld, moet werken aan een afvalvrije mentaliteit, minder moet gaan consumeren en op meer verantwoordelijke wijze moet leren inkopen. “We hebben geen afvalprobleem, maar een designprobleem. Wanneer bedrijven iets produceren, kunnen ze er voor kiezen om de verpakking herbruikbaar te maken, maar dat doen ze niet. Ze kiezen voor plastic dat giftig is en slecht is voor mens, natuur en dier.

Waarom moet je groente en fruit zo nodig inwickelen in plastic? Juist, omdat het meer geld oplevert, plastic is namelijk olie en daar gaat een hele economische structuur achter schuil. Wij als samenleving hebben de kracht in handen om de wereld te veranderen en dit wegwerpsysteem te verstoren, ongedacht waar we wonen. Wij moeten bedrijven vertellen en laten zien dat we dit niet meer gebruiken en accepteren. Je zal zien hoe krachtig de boodschap is als we met zijn allen voorgoed afstand nemen van de wegwerpcultuur.”

TEDxAruba vindt plaats op 23 september van 9.30 tot 15.00 uur in Cas di Cultura. Kaartjes zijn te koop via www.tedxaruba.com.

Directeur SPCOA treurt om gymleraar St. Maarten



Bas de Haan.

ORANJESTAD — De onverwachte dood van de 27-jarige gymleraar Bas de Haan, die dinsdag op St. Maarten bij een verkeersongeluk om het leven kwam, heeft ook op Aruba tot ongeloof en verslagenheid geleid. Jur Raatjes, directeur van SPCOA, kent De Haan persoonlijk. “Ik heb hem een paar jaar geleden als docent naar St. Eustatius gehaald.”

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Want Raatjes werkt sinds 1 juni 2014 op Aruba als directeur van de Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), maar daarvoor had hij dezelfde functie op St. Eustatius. Het *Dagblad van het Noorden* schrijft dat Raatjes in die tijd een leerkracht lichamelijke opvoeding zocht en via via bij De Haan terecht kwam, die net met zijn opleiding Lichamelijke Opvoeding klaar was. “Een enthousiaste jongen die binnen anderhalve week vanuit Nederland in St. Eustatius was.” De Haan, die qua leeftijd een zoon van Raatjes had kunnen zijn, kon tijdelijk bij Raatjes in huis verblijven en zo leerden ze elkaar beter kennen. “Er was één ding dat hij miste, naast natuurlijk familie en vrienden, en dat was het fietsen.” Want De Haan komt uit

een wielrengezin. Maar op St. Eustatius is wielrennen niet mogelijk, mountainbiken kan er wel. Raatjes, die zelf op Aruba ook regelmatig op de fiets stapt, ging op St. Eustatius daarom met De Haan mountainbiken. “Hij hield van snelheid en we ontdekten samen paden waar volgens mij nog nooit iemand was geweest.”

De Haan verruilde St. Eustatius voor St. Maarten om in augustus als gymleraar bij het Milton Peters College aan de slag te gaan. Raatjes: “Hij woonde er net, op dat eiland waar je wel even op de racefiets kan stappen om kilometers te maken.” De fietsfanaat had zich al aangemeld bij de wielervereniging en zou komend weekend zijn eerste wedstrijd rijden.

Verkeersongeluk

Amigoe publiceerde woensdag in het artikel ‘Gymleraar

bezwijkt na verkeersongeluk’ hoe De Haan dinsdag tijdens een trainingsrit op de fiets is aangereden door een SUV. Hij raakte ernstig gewond en bezweek aan de gevolgen daarvan. De chauffeur van de auto reed te hard, zo blijkt uit verschillende rapporten, en kwam tot stilstand tegen een elektrahuisje. De algemeen directeur van het Milton Peters College reageerde in *The Daily Herald* geschokt op de dood van zijn jonge en nieuwe collega. De politie is bezig met een onderzoek om de toedracht van het ongeluk vast te stellen.

Het *Dagblad van het Noorden* beschrijft dat Raatjes verslagen is. “Niemand kan het geloven, niemand wil het geloven.” Raatjes hoorde het nieuws van de fatale aanrijding dinsdagavond. Pas toen familieleden het overlijden van De Haan via Facebook bevestigden, drong het door. Zijn vader Bert plaatste woensdag een update en meldde dat familieleden vanuit Nederland onderweg zijn naar St. Maarten om het lichaam van de wielrenner en gymleraar op te halen.

Plankgas

Extra paardenkrachten voor Max in Singapore

Bert Davies was vele jaren werkzaam in de internationale autosport als cameraman, journalist, tv-commentator en regisseur voor onder meer Eurosport, NOS, RTL, SBS6, ESPN en anderen. Ook was hij manager van raceteams in IndyCar en diverse Europese raceseries. Bert is momenteel woonachtig op Aruba en schrijft regelmatig voor Amigoe over de autosport.

Het was een saai F1 race in Monza afgelopen weekend. Ferrari kon de Italiaanse eer redden en wist de duizenden tifosi toch nog te trakteren op een podiumplaatsje voor Sebastian Vettel. De Duitser finishte op flinke afstand achter beide Mercedes-helden Rosberg en Hamilton. Bij Red Bull deed men aan ‘damage limitation’ en dat lukte aardig. Veel meer dan een vijfde voor Ricciardo en een zevende plaats voor Max Verstappen zat er niet in. Door een technisch probleem schoot bij de start de bolide van Max in het zogenaamde *anti stall*-systeem en kwam daardoor niet goed weg. Max wist binnen twee seconden de boel te *resetten*, maar moest toen aan een inhaalrace beginnen. Nu al kijken de Red Bull mannen reikhalzend

uit naar de komende F1-race in Singapore. Dit bochtige circuit geeft hun auto meer kans op winst. Het grote doel is de tweede plaats te veroveren in het constructeurskampioenschap achter Mercedes, en Ferrari te verslaan. Maar er is meer voordeel voor Max te verwachten. De ontwikkeling van de Renault Tag-Heuer motoren is eigenlijk al compleet gericht op 2017, maar men heeft nu toch besloten om in Singapore een verbeterde motor in te zetten voor Verstappen en Ricciardo. Deze doorontwikkeling moet Max zo’n 15 pk extra gaan geven en dat kan een tijdswinst van twee tienden per ronde gaan opleveren. Max kijkt uit naar de race in Singapore maar weet ook dat Ferrari daar vorig jaar de *pole* pakte en de race won.



Braziliaan er uit, Belg er in Het raceweekend in Italië leverde in ieder geval wel een aantal zekerheden voor 2017 op. Stoffel Vandoorne vervangt Jensen Button bij McLaren en de Braziliaan Felipe Massa stopt met F1 racen. Er werd nog gedacht dat Button de vervanger van Massa bij Wil-

liams zou gaan worden. De Engelsman heeft echter een *sabbatical year* aangekondigd en blijft gewoon bij McLaren om het team verder te helpen met de ontwikkeling van de bolide en hij krijgt een rol als ambassadeur van het team. Na lange tijd hebben we dus volgend jaar weer een Belgische coureur in de F1. De Belgen kunnen dus nu al plannen gaan maken voor de bouwen van meer tribunes op het circuit van Spa Francorchamps. Max zorgde daar een paar weken geleden al voor 75.000 extra toeschouwers, maar met de komst van Vandoorne kan dat alleen maar meer gaan worden. De jonge Belg is helemaal klaar voor de uitdaging. Hij maakte dit jaar al zijn debuut in Bahrein, waar hij de geblesseerde Alonso verving. Hij wist toen al meteen een kostbaar

puntje te scoren. De afgelopen maanden hing hij onafgebroken rond bij het team en heeft veel geleerd van de oude meesters, ex wereldkampioenen, Button en Alonso. Felipe Massa vond, terwijl hij een traantje wegpinkte bij zijn afscheid conferentie, dat hij een mooie carrière heeft gehad en zal in Abu Dhabi zijn laatste en precies zijn 250e GP gaan rijden. Ook het feit dat zijn hoofdsponsor, de in opspraak geraakte oligigant Petrobras, in Brazilië in zwaar weer verkeert en waarschijnlijk de sponsoring zou kunnen stoppen, zou een extra oorzaak kunnen zijn voor een net afscheid van de kleine Braziliaan.

Miljardairs houden van Formule 1

Bij de komende race in Singapore zal Formule 1 baas Bernie



Ecclestone niet aanwezig zijn. Hij wordt in London verwacht voor een grote aandelentransactie en het tellen van veel geld. Een merendeel van de F1 aandelen, in handen van Bernie (CVC Capital), zal voor een dikke 7 miljard euro worden gekocht door miljardair John Malone. John is eigenaar van het Amerikaans mediabedrijf Liberty media. Het bedrijf wil wel dat Bernie nog drie jaar aan het roer blijft. Men wil niet dat de expertise van de 85-jarige Brit verloren gaat. Liberty Media is ook eigenaar van de Amerikaanse honkbalploeg Atlanta Braves en is betrok-

ken bij het elektrisch racen, de zogenaamde Formule E. Zusterbedrijf Liberty Global is eigenaar van de Nederlandse kabelexploitant Ziggo die op dit moment in Nederland de F1-races op de buis brengt. De strijd om het F1-kampioenschap is nu in een perfecte balans. Tijdens de laatste zeven races van dit seizoen zal het een super spannende titelrace worden tussen Nico Rosberg en leider in het WK, Lewis Hamilton. Tussen de beide kemparen zit na veertien races strijd slecht twee punten verschil. Het wordt nog een prachtig gevecht voor de fans.



Televisieprogramma's

Nederland

14:30 Commissaris Witse
15:30 Een tegen 100
16:20 Andere tijden sport
17:00 Pauw
18:00 Journaal
18:20 Pauw
19:20 EenVandaag
19:55 Journaal
20:05 Journaal
20:33 Tekst-tv

zaterdag 10 september
0:00 De super Freek show
1:00 Heel Holland bakt
1:50 Nederland in beweging
2:10 Paralympische Spelen
2:40 De olympische genen van ...
2:45 Paralympische Spelen
3:15 VPRO Vrije geluiden

4:05 VPRO Boeken
4:40 Close up: Norman Foster - Architect
5:35 Tot elkaar veroordeeld
6:20 Sterren.nl top 20
7:00 Journaal
7:10 Paralympische Spelen
7:30 Sterren.nl extra
8:00 Studio sport
10:00 Studio sport
11:50 Socutera
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:50 Sportjournaal
13:05 Kassa
14:00 Journaal
14:25 De super Freek show
15:30 Vive la Frans
16:05 Koefnoen
16:35 Studio sport
17:40 Studio sport

Nederland

15:40 Niet lullen maar poetsen
16:10 Rectify
17:05 Rectify
17:50 De wereld draait door
20:35 De wereld draait door
21:27 Tekst-tv

zaterdag 10 september
0:30 Pingu
0:35 Olly, het kleine witte busje
0:40 Sesamstraat: 10 voor ...
0:50 Barbapapa
0:55 Sesamstraat
1:15 Kindertijd
1:40 Buurman en buurman
1:50 Kosmoo
2:15 Zapp Kids top 20
2:45 ZappLive
2:55 Zappsport
3:10 ZappLive
3:30 Checkpoint
3:55 ZappLive
4:05 Kaal of kammen
4:25 ZappLive
4:45 Full proof
5:00 De mooiste sprookjes
6:05 Lost in the game
6:55 Hoe overleef ik ...
9:20 Jill
9:35 Antboy 3
10:55 Checkpoint
11:05 Brugklas
11:25 Brugklas
11:50 Puberuil Zapp
12:15 Welkom in de jaren 60
12:45 Jeugdjournaal
13:00 Bommetje XXL
13:55 Proefkonijnen
14:55 Ruben en de idioten
15:45 Vlucht HS13
17:15 Empire

Nederland

15:15 Kijken in de ziel: Wetenschappers
16:00 Nieuwsuur
16:55 Haagse lobby
17:35 À l'origine
19:40 De nachtzoen
19:55 Nieuwsuur
20:45 Nieuwsuur
21:36 Tekst-tv

TeleCuraçao

15:30 Teatro te den bo Kas
17:00 Hoben Positivo
18:00 Herensia
19:00 TeleDeporte
19:30 Programa di MFK
20:00 TeleNotisia

BVN

15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Sesamstraat 10 voor...
15:35: Het Klokhuys
15:50: NOS Jeugdjournaal
15:55: Bij Ron in het Pension
16:15: Blokken
16:40: Thuis
17:10: Dagelijkse Kost
17:25: EenVandaag
18:00: NOS Sportjournaal
18:00: VRT Journaal
18:45: De Wereld Draait Door
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Ik Vertrek
20:50: De Verenigde Staten van Eva
21:30: Nieuwsuur
22:15: Weerbericht Amerika/Caribien
22:20: Marlou van Rhijn, Blade Babe
22:55: Pauw
23:50: Iedereen beroemd

zaterdag 10 september
00:00: VRT Journaal
00:30: Van Gils & Gasten
01:25: Smakelijke verhalen!
01:50: 3Lab: The boy next door
02:35: BinnensteBuiten
03:00: NOS Journaal
03:05: Sesamstraat
03:20: Sesamstraat 10 voor...
03:35: Het Klokhuys
03:50: NOS Jeugdjournaal
03:55: Bij Ron in het Pension
04:15: Blokken
04:40: Thuis
05:10: Dagelijkse Kost
05:25: EenVandaag
05:50: NOS Sportjournaal
06:00: VRT Journaal

20:50 Extra Plus
21:00 Wega di Number Korsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Pagina Sosial
21:40 Beisbol: Giants @ Diamondbacks

06:45: De Wereld Draait Door
07:35: NOS Journaal
07:55: Weerbericht Europa/Afrika
08:00: Ik Vertrek
08:50: De Verenigde Staten van Eva
09:30: Nieuwsuur
10:15: Weerbericht Amerika/Caribien
10:20: Marlou van Rhijn, Blade Babe
10:55: Pauw
11:50: Iedereen beroemd
12:00: VRT Journaal
12:35: Kijken in de ziel: Wetenschappers
13:15: Het geheim van de Meester

13:55: Bij Ron in het Pension
15:45: Sesamstraat
16:00: NOS Journaal
16:05: Hoelahoep
16:20: Bij Ron op de Camping
16:40: Nederland van boven junior
17:05: Met het Mes op Tafel
17:30: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:05: VRT Journaal
18:40: De Kleedkamer
19:30: NOS Journaal
19:45: Weerbericht Europa/Afrika
19:50: 50 jaar Jostiband - het grote verjaardagsconcert
21:10: Chef in je oor
21:45: NOS Studio Sport
22:50: Nieuwsuur
23:15: Weerbericht Amerika/Caribien
23:20: NOS Studio Sport
23:45: Iedereen beroemd

Spectaculair test-drive event met Suzuki Vitara 2017, georganiseerd door Ultimate Automobiles en Suzuki!

Op 17 en 18 september organiseren Ultimate Automobiles en Suzuki hun grote Test-Drive Event. Het evenement zal plaatsvinden vlak achter het gebouw van Romar Trading en tijdens dit evenement wordt heel Aruba uitgenodigd om een testrit te maken in de 2017 Suzuki Vitara. Ervaar zelf waarom Suzuki Vitara uitgeroepen is tot 'Car of the Year 2016- Best Small SUV'.



De Suzuki Vitara 2017 is hernieuwd en heeft al veel prijzen in de wacht gesleept. Dynamisch, sportief en een solide bouw zijn een aantal karakteristieken, die de SUV erg populair maken, maar niet geheel onbelangrijk is ook het zuinige brandstof verbruik dat het voertuig erg economisch maakt.



Suzuki had al een aantal jaren geen nieuwe modellen uitgebracht op de markt, maar dat hebben zij helemaal goed gemaakt met de introductie van de Suzuki Ertiga, Suzuki Swift Dzire en natuurlijk de Suzuki Ciaz. Alle modellen zijn voorzien van bluetooth, push start button, Back-up sensor/camera en een uitstekend interieur. De Suzuki Vitara maakt het DNA plaatje compleet in de serie nieuwe auto's. Er zijn nog extra accessoires voor de Vitara, vooral voor de binnenkant van het voertuig. Dit jaar nog zal Suzuki 2 andere modellen her- introduceren aan Aruba.

Team Suzuki Aruba- Marcel, Dito, Jacinta, Franco en Vincent nodigt Aruba uit om dus op 17 en 18 september ,vanaf 10am tot 5pm, zelf te ervaren dat de vernieuwde Suzuki Vitara 2017 absoluut een winnaar is!

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annalca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 9.00am-4.30pm
Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuariums —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostrenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Zondag, 11 Sept. '16



Freewinds
(Woe.07) – 18.00

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal 527-4580

Dr. G. Croes

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas 524-8833

Dr. Britt - Croes

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica Seroe Preto 584-4833

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Dakota 588-7364

Het weer

ZATERDAG 10 September 2016				ZATERDAGNACHT			
Half bewolkt met windvlagen tussen 30 en 50 km/u.				Half bewolkt met windvlagen tussen 30 en 50 km/u.			
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:44			Maansopgang 01:1247	Maansondergang 12:46		
Max. Temp. 30°	Neerslag 10%			Min. Temp. 27°	Neerslag 10%		
Wind 38 km/u Oost	Luchtvochtigheid 74%			Wind 36 km/u Oost	Luchtvochtigheid 76%		
	UV Index Extreem						

**Steun ons
werk
met
uw
gift.**

Advocate wil actie ondernemen tegen InselAir

WILLEMSTAD — De advocate Salina Helder, die werkzaam is bij advocatenkantoor Spigt Dutch Caribbean, is van plan actie te ondernemen in de vorm van een groepsvordering tegen InselAir indien de maatschappij niet reageert op haar open brief. Helder was één van de gedupeerden die begin deze week uren vertrag-

Haar vlucht naar Aruba diende aanvankelijk op maandagavond om 21.15 uur te vertrekken. Uiteindelijk kon ze echter pas de volgende dag om 10.15 uur naar het eiland vliegen. Naar eigen zeggen was er sprake van onduidelijkheid en zeer slechte communicatie, waardoor het lange tijd niet duidelijk was wanneer de vlucht zou worden hervat.

De directeur van InselAir, Edward Heerenveen, heeft bevestigd dat er maandag meerdere vertragingen waren en dat die ook dinsdag voor vervelende situaties zorgden op de luchthaven. Met betrekking tot St. Maarten speelden de weersomstandigheden een rol. Ook het pilotentekort blijft de maatschappij parten spelen.

Veiligheid
Vorige maand verklaarde Heerenveen dat het acute pilotentekort eind september zal zijn opgelost. Er zijn

namelijk tijdelijke buitenlandse krachten aangetrokken. In de tussentijd zullen de huidige co-piloten worden opgeleid tot captains, waardoor er over vijf maanden weer een lokale crew is. “Het probleem is dat de piloten door de omstandigheden ook extra rust moeten krijgen. De veiligheid staat altijd voorop. We zijn blij met de piloten en onze andere bemanningsleden, die echt hun best doen om de passagiers te vervoeren, maar met slecht weer en andere omstandigheden buiten onze macht om, kunnen we helaas niet verder vliegen.”

Geen onmacht
In reactie hierop zegt Helder dat er op haar vlucht echter geen sprake was van een ‘act of god’ oftewel onmacht, waardoor luchtvaartmaatschappijen geen vergoeding hoeven aan te bieden. “De vlucht zou maandagavond om 21.15 uur vertrekken, maar uiteindelijk stond er

een te klein vliegtuig bij de gate, waardoor een heleboel passagiers niet mee konden vliegen. Achteraf bleek dat de bagage van sommige reizigers wel op die vlucht zat. Ze hebben ons uiteindelijk ondergebracht in het Hilton Hotel, zodat we even tot rust konden komen. Maar dit proces kwam pas midden in de nacht op gang, omdat we het nieuws over de vlucht eerst moesten afwachten waardoor we amper konden uitrusten.”

Daarna kwam ze vast te staan op de parkeerplaats. Ze kon geen kant op, omdat ze geen kleingeld bij zich had en InselAir geen oplossing bood. Een schoonmaker gaf haar het geld, zodat ze alsnog van de parkeerplaats af kon komen. In de ochtend kregen ze een ontbijtbox met ‘een vieze boterham en wat fruit’. Bij aankomst op de luchthaven bleek de vlucht wederom vertraging te hebben. Er werden toen geen vouchers aangeboden voor eten of drinken. Uiteindelijk is de vlucht om 10.15 uur vertrokken richting Aruba.

Volgens de advocate, die voor haar werk op het buureiland diende te zijn, is het verhaal

van Heerenveen dus ‘leuk en aardig’, maar onjuist. “Hij lijkt vooral boos te zijn op zijn klanten, die volgens hem maar een beetje overdrijven. Op onze route was er geen sprake van slecht weer, maar ik heb ter compensatie geen ticket gekregen.”

Groepsvordering
Helder hoopt dat InselAir gehoor geeft aan haar oproep. “Ik heb een open brief op de Facebookpagina van InselAir geplaatst en ben in afwachting van een reactie. Het is niet dat we tegen de maatschappij zijn. We vliegen nota bene met Insel, maar met elke stap die ze zetten laten ze zien dat ze zich niet inzetten voor de klant. Ze hebben de kans om het recht te trekken, maar dat doen ze niet.” Mocht de organisatie niet reageren, dan zal ze juridische stappen nemen en overgaan tot een groepsvordering om de organisatie aansprakelijk te stellen.

Soaw: Inhaalslag voor Kinderoorden Brakkeput

WILLEMSTAD — Er is een nieuw interim-bestuur aangesteld bij Kinderoorden Brakkeput (KOB) en er is een interim-directeur aangetrokken, zo meldt het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Zoals deze krant op 20 mei jl. al aankondigde zouden het bestuur en de directie van KOB plaatsmaken voor een interim-bestuur en -directie die de aanbevelingen uit het onderzoek naar de kwaliteit van de zorg bij de instelling zouden implementeren.

“Het interim-bestuur bestaat uit zeven personen met kennis van zaken. Daarnaast is er een interim-directeur aangetrokken met ruime ervaring in de jeugdzorg in Nederland, zowel als directeur als bestuurder”, aldus het Soaw-ministerie. Het ministerie kon bij navraag van deze krant geen verdere informatie verstrekken voor wat betreft de duur van de zitting van de interim-directeur en het interim-bestuur. Bij KOB was er ook geen tegenwoordiger beschikbaar om deze krant van verdere informatie te voorzien.

Internationale rekendeskundige op Curaçao

WILLEMSTAD — Yeap Ban Har, een autoriteit op het gebied van rekenen wiskundeonderwijs, is op Curaçao. De Singaporees staat op nummer twee van de door de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (Oeso) gepubliceerde wereldranglijst voor de beheersing van rekenen en wiskunde. Woensdag was hij op uitnodiging van Fundashon Tur Ta Konta aanwezig bij een meet & greet.

Als deskundige speelde hij een belangrijke rol bij de ontwikkeling van het rekenen wiskunde curriculum in Singapore. Fundashon Tur ta Konta, een organisatie die schoolkinderen extra rekenen wiskunde begeleiding biedt, nodigde hem zodoende uit om een bijdrage te leveren aan de lokale deskundigheidsbevordering van haar docenten. Tijdens de meet & greet kregen ze de gelegenheid om vragen te stellen. Ban Har sprak verder over

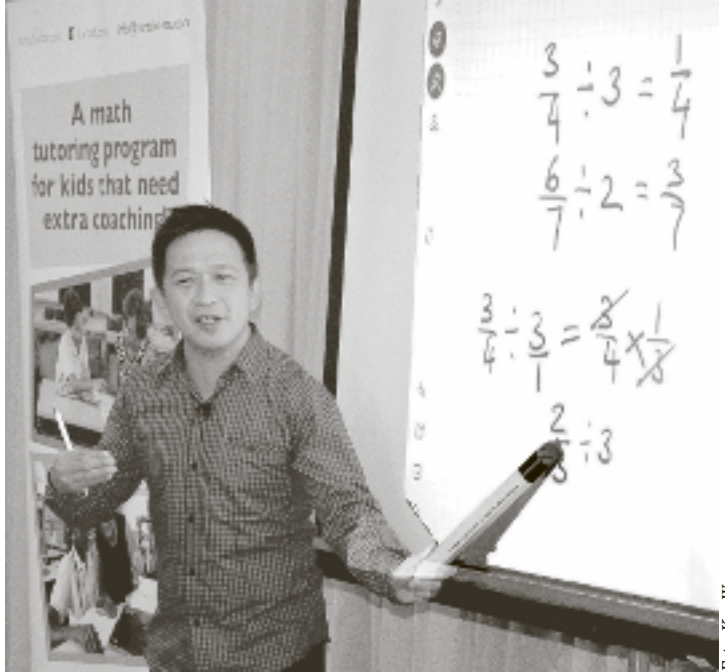


Foto: Ken Wong

Yeap Ban Har tijdens de meet & greet van Fundashon Tur Ta Konta.

het toepassen van verschillende onderwijsstrategieën. Donderdag was hij als hoofdspreker aanwezig op het symposium van de University of Curaçao (UoC) ‘Inno-

vative approaches to Math’. Vandaag om 20.00 uur zal hij een toespraak geven tijdens de opening van het academisch jaar van de universiteit.

Nog geen oplossing voor cao-conflict Isla-werknemers

WILLEMSTAD — De Raad van Ministers heeft nog geen besluit genomen rond een oplossing voor het cao-conflict tussen de werknemers op het Isla-terrein en de aannemersvereniging AAV.

De ministerraad buigt zich sinds woensdag over het verzoek om 2 miljoen gulden bijeen te krijgen zodat het tekengeld voor de leden van vakbond SGTk alsnog betaald kan worden. Dit geld moet bij de utiliteitsbedrijven Aquallectra, Cu-roil en Refinería di Kòrsou worden gezocht. Volgens Willem moeten de partijen, als de regering niet op dit verzoek ingaat, naar een andere oplossing gaan zoe-

ken. Volgens Zita Jesus-Leito (PAR) is het een lastige situatie voor de regering. “De regering is niet direct bij het cao-conflict betrokken. Het is dan ook niet gemakkelijk om zo’n beslissing te moeten nemen.” Dat de regering haar tijd neemt om tot een besluit te komen is volgens de PAR-leider prijzenswaardig. “Wel ziet het er meer naar uit dat de regering naar een nee neigt dan naar een ja.” De leden van vakbond SGTk

staken inmiddels negen dagen. Met de acties hopen de werknemers van Isla een nieuwe cao af te dwingen. SGTk en AAV zijn het in grote lijnen eens over een salarisverhoging van 6 en 3 procent voor 2017 en 2018 in de cao. Hiernaast eist SGTk dat iedere werknemer een bedrag van 3000 gulden krijgt ter compensatie voor de jaren waarin zij geen cao hadden. AAV eist daarnaast concrete garanties van de regering om oneerlijke concurrentie voor lokale aannemersbedrijven en werknemers tegen te gaan.

Rotonde Brievengat verlicht



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Op de splinternieuwe rotonde in Brievengat werd woensdag de verlichting aangestoken. Het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) deed dit naar aanleiding van binnengekregen verzoeken van burgers om de rotonde van verlichting te voorzien. Ook ging de verlichting aan op wegen in de wijken Tera Kòra en Papaya en op de weg naar Hato (vanuit de rotonde van Zegu). Op de foto VVRP-minister Suzy Camelia-Römer (PNP) met op de achtergrond de pas verlichte rotonde in Brievengat.

Leerlingen Juan Pablo Duarte geëvacueerd

WILLEMSTAD — De leerlingen van Juan Pablo Duarte VSBO zijn donderdagmiddag om 12.30 uur geëvacueerd vanwege de stankoverlast, vermoedelijk veroorzaakt door de Isla-raffinaderij. Dat bevestigt Tico Vos, woordvoerder van het ministerie van Onderwijs tegenover deze krant.

Het is niet bekend of leerlingen of docenten door de stank onwel waren geworden. De school, gevestigd aan

de Santo Domingoweg, heeft wel vaker last van de stankoverlast door Isla. In januari dit jaar werden de leerlingen

ook al een paar keer naar huis gestuurd. Het ministerie van Onderwijs verklaarde het toen beu te zijn: “Dit kan zich niet blijven herhalen”, stelde woordvoerder Tico Vos. Hij was gisteren niet bereikbaar voor commentaar.

Bij de Isla-raffinaderij was

donderdagmiddag geen woordvoerder beschikbaar om uitleg te geven over de oorzaak van de stankoverlast. In januari heeft een inspecteur van het ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur verklaard dat de toen veroorzaakte overlast als belangrijke reden een gedraaide windrichting had.

Curaçaose editie conferentie gaming industrie groot succes

WILLEMSTAD — Gaming Laboratories International (GLI), ‘s werelds grootste onafhankelijk kansspella-boratorium, hield onlangs voor het eerst zijn jaarlijkse rondetafelconferentie op Curaçao. Het was voor het eerst dat een Caribisch land als gastheer fungeerde. Volgens Stichting Gaming Control Board (GCB) was de GLI University’s Latin American and Caribbean Gaming Regulators Round Table een ongekend succes.

Bijna honderd deelnemers van 37 entiteiten uit 23 landen woonden de tweedaagse conferentie bij. De buitenlandse gaming regulators kwamen uit onder andere Peru, Turks & Caicos, Uruguay en Honduras. Van Curaçao waren naast de GCB ook de Fundashon Wega di Number Kòrsou, de Landsloterij en de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten vertegenwoordigd. Volgens Karen Sierra-Hughes, directeur Latin America and Caribbean Government Relations and Business Development, kenmerkte deze rondetafelconferentie zich als wereldwijd één van de

meest succesvolle ooit. “Not one bad comment in the surveys”, aldus Sierra-Hughes. GLI organiseert jaarlijks op alle continenten waar gaming een belangrijke rol vervult, rondetafelconferenties voor toezichthouders in de kansspelindustrie. Het is een platform waar toezichthouders op de verschillende kansspelsectoren zoals casino’s, loterijen, paardenwedrennen en internet gaming, maar ook overheidsexploitanten van loterijen bij elkaar komen om kennis te delen en ‘best practices’ uit te wisselen.

Goed doordacht kansspel-beleid
De conferentie werd geopend door de ceo van GLI, James Maida. Gino Campbell, directeur van de GCB, heette vervolgens de deelnemers hartelijk welkom en sprak over de actuele stand van zaken van de regulering van kansspelen op Curaçao, de rol van de GCB als professionele kennisorganisatie en de noodzakelijke stappen om te komen tot een beter gereguleerde kansspelindustrie. In het eerste dagdeel was de aandacht voornamelijk gevestigd op het belang van een

goed doordacht kansspelbeleid, waarbij de nadruk werd gelegd op het betrekken van alle stakeholders. “Alleen met deze aanpak wordt op transparante wijze een brede visie ontwikkeld en zal goede, voor de jurisdictie effectieve wetgeving en regulering tot stand komen”, aldus Campbell. De overige dagdelen stonden in het licht van het belang van Minimum Internal Control Standards (Mics), controle, certificering van kansspelsystemen, ontwikkelingen in de kansspelindustrie, online gaming en sportsbetting, anti money laundering en verantwoordelijk gaming.

Regionale associatie
De GCB lanceerde tijdens de conferentie formeel haar initiatief voor een regionale associatie van toezichthouders in de kansspelsector, de Latin American and Caribbean Regulators of Gaming Association (Lacarga). Dit initiatief, waarvan het idee voor het eerst in de vorige editie van de rondetafelconferentie in Colombia werd geopperd, werd zeer goed ontvangen. Verschillende landen registreerden zich voor lidmaatschap.

Gevangenbewaarders eisen vertrek directeur



De gevangenvbewaarders verlaten het gebouw van WICSU-PSU en zijn op weg naar het regeringsgebouw.

PHILIPSBURG — De gevangenvbewaarders in de Pointe Blanche-gevangenis op St. Maarten zijn in het geveer gekomen naar aanleiding van het functioneren van directeur Edward Rohan en eisen dat hij wordt vervangen. Ze besloten gisterochtend om niet naar hun werk, maar naar hun vakbond, de Windward Islands Civil Servant Union/Private Sector Union (WICSU-PSU), te gaan.

De vakbonden NAPB en Abvo hadden ook leden afgevaardigd naar de vergaderingen met de gevangenvbewaarders. Laatstgenoemden liepen rond het middaguur naar het regeringsgebouw met een brief met eisen voor de minister van Justitie, Edson Kirindongo. Aangezien hij uitlandig is en in de loop van vandaag terugkeert, probeerde premier William Marlin om in te grijpen en de grieven van de bewaarders aan te horen. De bewakers weigerden echter om met Marlin te praten. De voorzitter van WICSU/PSU, Julia Solognier, wilde niet ingaan op de eisen van de

bewaarders en stelde eerst de minister van Justitie te willen spreken. Toen de brief bij Algemene Zaken was ingeboekt, stuurden de vertegenwoordigers van de vakbond de bewakers weer naar het werk.

Nadat de gevangenisdirectie gisterochtend had gemerkt dat de bewaarders van de ochtendploeg geen van allen waren komen opdagen, namen contact op met minister Kirindongo en stelde hem op de hoogte van wat er aan de hand was. Er werd direct een actieplan opgesteld en het vrijwilligerskorps (VKS), de marine

en de politie werden ingeschakeld om de orde in de gevangenis te helpen handhaven en de maaltijden op tijd te serveren.

Eén van de bewakers stelde tegenover *The Daily Herald* dat gevangenisdirecteur Edward Rohan uit zijn functie ontslagen moest worden alvorens de bewakers in zouden stemmen om het werk te hervatten. De bewakers en de vakbond stelden hun grieven op schrift voordat ze om 12.30 uur gingen vergaderen. Woensdag 31 augustus werd de gevangenis opgeschrikt door de eerste moord binnen haar muren, toen Omar Jones door een medegevangene buiten zijn cel werd doodgeschoten. Enkele bewakers stelden tegenover de pers dat Rohan geen verstand had van het runnen van een gevangenis. Minister Kirindongo zei gis-

teravond desgevraagd dat hij geen digitale kopieën van de lijst met eisen van de vakbond had ontvangen. “Als een brief bij Algemene Zaken is ingeboekt, duurt het ongeveer twee dagen voordat hij op zijn bestemming aankomt. Formeel weet ik nog niet wat de eisen van de vakbond zijn”, stelde hij. “Maar ik wil de vakbond bedanken voor het feit dat ze, na het afleveren van de brief, de bewakers weer naar het werk hebben gestuurd. De vakbond laat zo zien dat ze beseffen hoe belangrijk het werk van de bewakers is.” Hij bedankte ook de gevangenvbewaarders die het werk hadden hervat: “De gevangenvbewaarders wilden geen schade aanrichten om aandacht te krijgen voor hun belangen. Ik vind dat ze daar lof voor verdienen. Ik weet wat het is om grieven te hebben, ik ben ook ambtenaar geweest”, stelde hij.

Speciale activiteit voor vaders

KRALENDIJK — Het Centrum voor Jeugd en Gezin op Bonaire nodigt alle vaders uit om deel te nemen aan de activiteit ‘Huntu nos por logra mas’, samen kunnen we meer bereiken. Tegenwoordig moeten kinderen goed geïnformeerd, goed opgevoed en gedisciplineerd zijn om te kunnen omgaan met de uitdagingen van de maatschappij.

Opvoeden wordt veel gemakkelijker als een familie werkt als een team en elkaar ondersteunt. Een vader kan hier een belangrijke rol in spelen welke grote invloed op de opvoeding van het kind

zal hebben. Tijdens de activiteit krijgen vaders meer informatie over de manier waarop zij als team kunnen werken en elkaar ondersteunen. Daarnaast kunnen vaders hun

ervaringen delen wat kan helpen bij het versterken van hun vaardigheden waardoor zij meer zelfvertrouwen krijgen en zo hun kind beter kunnen begeleiden en opvoeden. De activiteit vindt plaats op woensdag 14 september van 19.00 tot 21.00 uur in Sentro Hubentut i Famia. Voor meer informatie kan men altijd langskomen of telefonisch contact opnemen via 715-7200.

Bijzondere motorboot op Statia



ORANJESTAD — Een hele kostbare motorboot bracht deze week een bezoek aan Statia. Een paar bijzonderheden: de boot heeft een vermogen van 4000 PK, verbruikt 340 liter brandstof per uur en heeft een maximum snelheid van 80 knopen.

Inspiratie opdoen om dromen te verwezenlijken

WILLEMSSTAD — Kurá di Arte bood afgelopen zaterdag aan driehonderd jongeren ruimte om muzikale workshops te volgen van onder anderen zangeres Shirma Rouse tijdens Hóben Òn! Ook konden de deelnemers inspirerende levensverhalen van anderen aanhoren zodat ze aangespoord worden om achter hun eigen dromen aan te jagen.

Hóben Òn! wordt georganiseerd door be.advancement in samenwerking met Youth Vision 5000 (YV5K). Door middel van het project komen de jonge deelnemers in contact met andere jongvolwassenen die erin zijn geslaagd om hun doelen te bereiken ondanks hun levensomstandigheden. Zo vertelde Andy Kirchner van 2nd life over persoonlijke ontwikkeling, kwam iemand van JCI IOBA Curaçao over leider-

Kustradarsysteem St. Martin uitgesteld

DEN HAAG — Het kustradarsysteem voor de Bovenwindse eilanden dat op het Franse St. Martin zou worden geïnstalleerd is om financiële redenen uitgesteld tot 2018. Dit kondigde de Nederlandse minister van Defensie, Jeanine Hennis-Plasschaert, gisteravond aan. Ze had ook goed nieuws: er is een oplossing gevonden voor het begrotingstekort van de Kustwacht Caribisch Gebied (KWCARIB).

De voorbereidingen voor het installeren van een kustradarsysteem waren in een vergevorderd stadium maar dit plan moest op de lange baan worden geschoven als gevolg van een besluit van de Franse regering waar financiële redenen aan ten grondslag lagen, stelde de minister tijdens een debat in de Tweede Kamer. Het huidige kustradarsysteem voor Aruba, Bonaire en Curaçao zorgt voor een continu overzicht van de bewegingen van schepen. Het is een zeer handig systeem

om schepen te controleren en om schepen met kwade bedoelingen, zoals de smokkel van illegale drugs, wapens en mensen, te detecteren. Het is echter niet een cruciaal systeem en de tijdelijke opschorting van het project zal geen negatieve gevolgen hebben voor de operaties van de Nederlandse kustwacht op de Bovenwindse eilanden. “Het is niet zo dat we niets kunnen doen zonder het nieuwe systeem. De radar is een nuttige toevoeging waardoor de effectiviteit toeneemt”, stelde Hennis-Plass-

chaert. Tijdens het debat van gisteren kondigde de minister ook aan dat er een oplossing op komst is voor het tekort van de kustwacht, dat als gevolg van de wisselkoers van de Amerikaanse dollar en de euro, is opgelopen tot een tekort van 3.000.000 euro op haar jaarrekening van 2015. Hennis-Plasschaert vroeg de Kamerleden haar tot Prinsjesdag, over twee weken, de tijd te geven. Zij kondigde aan dat er een oplossing zou worden opgenomen in de begroting van het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK), die op de derde dinsdag van september zou worden uitgebracht. Verschillende Tweede Kamerleden gaven aan tegen verdere bezuinigingen bij de kustwacht te zijn.

Vollemaanwandeling in Washington Slagbaai National Park



Foto: Stinapa

KRALENDIJK — Stinapa organiseert volgende week vrijdag, 16 september, weer een wandeling onder de vollemaan in het Washington Slagbaai National Park op Bonaire.

De route gaat via het Lagadishi-pad langs de kust. De wandeling start bij de ingang van het park om 17.45

uur en duurt tot 21.00 uur. Deelnemers wordt aanbevolen sportschoenen te dragen in verband met keien en

cactussen op de route. Ook wordt aangeraden een zaklantaarn en een fles water mee te nemen. Er is plaats voor 25 personen. Deelname kost 10 dollar.

Aanmelden kan via telefoonnummer 717-8444.



Foto: Ken Wong

Andy Kirchner van 2nd Life vertelde hoe hij na een duikongeluk, waarbij zijn onderlichaam verlamd raakte, zijn leven weer oppakte. Nu verkoopt hij via zijn bedrijf artikelen van recycled materiaal.

De ‘droom en talent’-workshop wordt het hele jaar door aangeboden. De muzikale workshop wordt volgend jaar

weer gegeven. Meer informatie is verkrijgbaar bij Bianca Neman op telefoonnummer 512-2440.

IUCN: Oceanen zijn er bar slecht aan toe

BRUSSEL — De opwarming van de oceanen is ‘de grootste verborgen uitdaging van deze generatie’. Dat is de alarmerende boodschap van een grootschalige studie door de Internationale Unie voor Natuurbescherming (IUCN), zo meldt persbureau IPS.

In het rapport brengen tachtig wetenschappers uit twaalf landen de complexe veranderingen in kaart die gaande zijn in de oceanen. Die veranderingen hebben nu al impact en zijn vastgelegd voor vele tientallen jaren, ook als er meteen zou worden ingegrepen. Het

gaat niet langer enkel nog om de impact op de koralen, maar een hele waaier van gevolgen voor alle onderdelen van het ecosysteem en de hele wereld, stelt de studie. “De opwarming van de oceanen zou weleens de grootste verborgen uitdaging van deze generatie kunnen zijn”, schrijven de auteurs.

De cijfers zijn schokkend: meer dan 93 procent van de wereldwijde klimaatopwarming sinds de jaren zeventig is opgeslagen in de oceanen. Mocht diezelfde opwarming door de atmosfeer alleen zijn opgevangen, zou de planeet 36 graden

warmer zijn.

Tot 5 keer sneller
De auteurs beschrijven de impact op hele ecosystemen, gaande van de tropische tot de polaire regio’s en van de kust tot de diepzee. Hele groepen soorten zoals plankton, kwallen, vissen, schildpadden en zeevogels worden tot 10 breedtegraden naar het noorden geduwd, met alle gevolgen voor hun broedplaatsen of de jaarlijkse voedingspatronen tussen bijvoorbeeld plankton en vissen of zeezoogdieren. “We weten inmiddels dat de veranderingen in de oceanen tussen 1,5 en 5 keer sneller gaan dan die op het

land”, schrijven de wetenschappers. “Dergelijke veranderingen zijn mogelijk onomkeerbaar, met grote impact op de ecosystemen. Wat daarvan het uiteindelijke resultaat zal zijn, is minder duidelijk. Het is een experiment waarbij we niet zozeer waarnemer zijn, maar onszelf zonder het te weten in de proefbuis hebben gestopt.” De wereld heeft die impact op de oceanen grotendeels genegeerd, zegt de IUCN. Maar die oceanen spelen een cruciale rol in het klimaatstelsel van de aarde, en moeten dan ook centraal staan in de klimaatdiscussie.

Nederlandse steun voor Iraakse strijd tegen IS

DEN HAAG — Nederlandse commando's moeten Iraakse speciale eenheden vlak achter het front gaan helpen in de strijd tegen terreurgroep IS. Het kabinet wil dit samen met de Belgen gaan doen, zei minister Jeanine Hennis-Plasschaert van Defensie vandaag.

Deze zogenoemde 'advice and assist teams' moeten net achter het strijdtoneel de Iraakse officieren adviseren die de gevechten met IS aansturen, aldus Hennis. Andere landen doen dit al. "We gaan echt naar een andere soort van training en adviseren dan we nu doen", aldus Hennis. Nederlandse commando's trainen al sinds begin 2015 Iraakse special forces. Dat gebeurt echter op een basis even buiten de hoofdstad Bagdad. De Irakezen hebben

veel grond op IS veroverd en er is nu behoefte aan een andere vorm van hulp, aldus de minister. De ministerraad stemde in met verlenging van de missie tot eind 2017. In het noorden geven Nederlandse militairen overigens basistrainingen aan Koerdische strijders (peshmerga's). Daar zijn ook mobiele teams actief die nabij het front peshmerga's trainen. In Irak zijn ongeveer 150 Nederlandse militairen aanwezig. Ook gaat een Nederlands tankervliegtuig rich-

ting het Midden-Oosten. Die gaat gevechtsvliegtuigen van de internationale coalitie tegen IS van brandstof voorzien.

Het kabinet stemde ook in met het sturen van het marineschip Zr.Ms. Rotterdam naar de kust van Libië. Op het transportschip zal de Libische kustwacht worden getraind in het kader van EU-missie Sophia. De kustwacht moet verbeterd worden om de migrantenstromen naar Europa tegen te gaan. Ook kwam er groen licht voor het sturen van een kleine militaire eenheid naar Litouwen. Binnenkort zullen ook de missies in Mali en Afghanistan worden verlengd.

Vrouwen wilden aanslag op Gare de Lyon plegen

PARIJS — De drie vrouwen die gisteren in Boussy-Saint-Antoine ten zuiden van Parijs werden aangehouden, wilden een aanslag plegen op het treinstation Gare de Lyon in de Franse hoofdstad. De vondst van een auto met daarin zes gevulde en een lege gascilinder leidde tot de aanhoudingen.

De Peugeot 607 met de glASFlessen werd gevonden op de Quai de Montebello tegenover de Notre-Dame, aan de overzijde van de Seine, aldus een bron bij de Franse politie vandaag. De vrouwen hebben verklaard dat ze banden hebben met Islamitische Staat. Ze zouden zich met de auto hebben willen opblazen. Behalve het station wilden ze ook Franse politiemannen aanvallen. Tijdens de aanhouding van de drie, na een tip van de

geheime dienst, werd een van de vrouwen door een politiekogel in een been geraakt toen ze een mes trok. De Franse minister van Binnenlandse Zaken Cazeneuve noemde de drie 'geradicaliseerd, fanatiek en naar alle waarschijnlijkheid bezig met het beramen van een gewelddaad op korte termijn'. De vrouwen zijn 19, 23 en 39 jaar. De Peugeot bleek eigendom van een man die op een lijst staat met potentiële ter-

roristen. Die man meldde zich echter zondag al bij de politie met de mededeling dat zijn negentienjarige geradicaliseerde dochter zijn auto had meegenomen. Deze jonge vrouw behoort tot de arrestanten. Zij is ook degen die door een politiekogel werd getroffen. Behalve de drie vrouwen werden in verband met de zaak eerder al twee broers en hun vriendinnen aangehouden. Voor zover bekend zit dit viertal nog vast.

Ruzie Noorse krant en Facebook om 'blootfoto'



Foto: AFP/Erik Johansen

Espen Egil Hansen, eindredacteur van de Noorse krant Aftenposten, schreef een open brief aan Mark Zuckerberg, waarin hij hem beschuldigt van bedreiging van vrijheid van meningsuiting en de vrije pers.

OSLO — De Noorse krant Aftenposten verwijt Facebook censuur en machtsmisbruik. Aftenposten is woedend dat de wereldberoemde foto van het Vietnamese 'napalmmeisje' van de Facebookpagina van de krant is verwijderd.

Aftenposten werd het slachtoffer van het strikte anti-blootbeleid van Facebook. De grootste krant van Noorwegen drukte vrijdag een open brief aan Facebook-topman Mark Zuckerberg af waarin hoofdredacteur Espen Egil Hansen zijn ongenoegen uitspreekt. Hij schrijft 'boos, verbijsterd en bezorgd' te zijn dat 'het belangrijkste medium ter wereld' de vrijheid 'op autoritaire wijze' aan banden legt. Facebook gelastte Aftenposten woensdagochtend de iconische foto van zijn pagina te halen. Toen de krant niet binnen een etmaal gehoor gaf, verwijderde het techbedrijf eigenhandig de foto en het bijbehorende artikel. Dat

stelde aan de kaak dat Facebook een Noorse schrijver blokkeerde die de gewraakte foto op zijn profiel had geplaatst. Facebook verweerde zich vandaag dat het bij beelden van naakte kinderen moeilijk is onderscheid te maken tussen geoorloofde nieuwsfoto's en kinderporno. "We proberen het juiste evenwicht te vinden tussen de mogelijkheid voor mensen om zich uit te drukken en een veilige en respectvolle omgeving voor onze wereldwijde gemeenschap", liet het Amerikaanse bedrijf weten. "Onze oplossingen zullen nooit volmaakt zijn, maar we zullen proberen onze regels en hun toepassing te verbeteren." De foto van de negenjarige Phan Thi Ki Phuc, die naakt en overdekt met brandwonden na een napalmaanval van bondgenoten van de VS over straat rent, werd bekroond met een Pulitzerprijs. De plaat opende de ogen van veel Amerikanen voor het leed dat de Vietnam-oorlog aanrichtte.

Woede over nieuwste kernproef Noord-Korea



Foto: AFP/Jung Yeon-je

Mensen in Seoul kijken naar een nieuwsuitzending waarin aangekondigd wordt dat Noord-Korea een kernproef houdt.

PYONGYANG/DEN HAAG — Noord-Korea heeft opnieuw een kernproef gehouden. De test veroorzaakte een aardbeving met een kracht van 5,3. Direct nadat de uitvoering van de test door het regime in Pyongyang bekend werd, volgden internationale protesten. Noord-Korea zegt nu kleine raketten met kernkoppen te kunnen produceren.

De regering in buurland Zuid-Korea veroordeelde de proef terstond en repte van 'geopolitieke spanningen'. President Park Geun-hye overlegde met haar ambtgenoot Obama van de Verenigde Staten. Washington zal zijn bondgenoot Seoul te allen tijde steunen. Obama kondigde aan de sancties tegen Pyongyang te zullen opvoeren.

Minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken liet vanuit Den Haag weten dat hij bezorgd is over de 'zoveelste provocatie'. Volgens hem laat het regime van leider Kim Jong-un zien dat het zich niets aantrekt van internationale druk. "Dergelijke acties destabiliseren de regio en zijn onaanvaardbaar", vindt Koenders. Hij wil dat de Veiligheidsraad van de

Verenigde Naties de gebeurtenissen op korte termijn bespreekt.

De Amerikanen willen nu onder meer met Japan, dat zich sterk bedreigd voelt, de druk op Noord-Korea verhogen om te bewerkstelligen dat het land een einde maakt aan zijn atoomproeven. China riep op tot terughoudendheid in de reacties. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken zei vandaag dat China wel bij Pyongyang een formeel diplomatiek protest tegen de proef zal indienen. De Russische minister van Buitenlandse Zaken Sergej

Lavrov toonde zich bezorgd en drong tegelijk aan op strikte naleving van de resoluties van de Verenigde Naties over Noord-Korea. Een fel protest was ook te horen van de Franse regering. De Europese Unie constateerde dat de proef in strijd is met een resolutie van de Verenigde Naties over het testen en het gebruik van kernwapens. De EU vindt dat Noord-Korea openlijk al zijn atoomwapens moet afdanken en zijn nucleair programma moet schrappen, zei Federica Mogherini, hoge vertegenwoordiger belast met Buitenlandse Zaken en het veiligheidsbeleid.

Plasterk geen kandidaat meer voor Kamer

DEN HAAG — Minister van Binnenlandse Zaken Ronald Plasterk stelt zich volgend jaar niet verkiesbaar voor de Tweede Kamer. Dat staat in een verklaring van zijn ministerie. Tijdens de twee meest recente Kamerverkiezingen stond hij op de derde plaats.

De 59-jarige Plasterk is deze zomer aan zijn hart geopereerd. Hij herstelt goed en hoopt komende vrijdag de

ministerraad weer bij te wonen.

Kabinet: Geen paniek om Uruzgan

DEN HAAG — De opmars van de Taliban in de Afghaanse provincie Uruzgan is nog geen reden voor paniek. Dat heeft minister Jeanine Hennis van Defensie vandaag gezegd.

"Wij volgen de ontwikkelingen. Je ziet dat de Afghanen zich herpakken, met Amerikaanse steun vanuit de lucht grijpen ze in", aldus Hennis. Ze liet weten dat paniek niet nodig is. "Dit was voorspeld

en het blijft voorlopig nog moeilijk.

Tussen 2006 en 2010 waren Nederlandse militairen gelegerd in Kamp Holland bij Tarin Kowt, de hoofdstad van

Uruzgan die deze week is aangevallen door de Taliban. Minister Bert Koenders van Buitenlandse Zaken liet weten dat de Nederlandse inzet destijds 'zeker' niet voor niets is geweest en dat er toen vooruitgang is geboekt. Premier Mark Rutte herhaalde dit later op de dag, onder meer voor mensen die geliefden hebben verloren.

"Dit is niet zonder belang geweest. Het is een gebied waar de meest verschrikkelijke internationale terroristische organisaties bezig waren een blijvende basis te vestigen, van waaruit niet alleen dat land totaal geterroriseerd werd, maar ook aanslagen konden worden gepleegd letterlijk tot op deze plek waar we op dit mo-

ment zijn en andere plekken in Nederland en Europa", aldus de premier. "Daarom zijn we daar actief, om daar stabiliteit te brengen en het hier veilig te houden. Dat gaat stap voor stap, soms met één stap vooruit en twee achteruit. Het is niet nutteloos geweest, integendeel. We zien nog steeds per saldo forse vooruitgang."

Geschorste docenten de straat op in Turkije

DIYARBAKIR — Honderden docenten zijn vandaag in de voornamelijk door Koerden bewoonde Turkse stad Diyarbakir de straat opgegaan om te protesteren tegen hun schorsing. De politie gebruikte onder andere waterkanonnen om de actievoerders uiteen te drijven en arresteerde tientallen demonstranten. De Turkse autoriteiten maakten gisteren bekend dat 11.500 docenten zijn geschorst omdat ze banden zouden hebben met de verboden Koerdische arbeiderspartij PKK. "Schouder aan schouder tegen fascisme" scandeerden de docenten tijdens hun protest. De golf schorsingen is onderdeel van de campagne van Ankara tegen de PKK in het zuidoosten van Turkije. President Recep Tayyip Erdogan kondigde gisteren aan dat Turkije de grootste operatie ooit tegen Koerdische militanten aan het voorbereiden is. Tegelijkertijd worden stappen ondernomen om publieke instanties te zuiveren van aanhangers van de PKK.



Foto: AFP/Ilyas Akengin

Euro

Verlies

AMSTERDAM — De AEX-index van de Amsterdamse aandelenbeurs is vandaag met verlies geopend. Ook andere Europese beursgraadmeters deden een stapje terug. Beleggers kregen voorbeurs tegenvallende cijfers over de Duitse export voorgeschooteld en hebben verder een vrijwel lege agenda. De AEX stond na een half uur 0,4 procent in de min op 457,69 punten. De MidKap zakte 0,2 procent naar 656,12 punten. De graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs leverden 0,3 tot 0,4 procent in. Uit nieuwe cijfers bleek vanochtend dat de export van Duitsland in juli met 2,6 procent is gekrompen ten opzichte van de voorgaande maand. Economen rekenden in doorsnee op een kleine plus, na een minieme groei in juni. De tegenvaller kwam na weinig rooskleurige prognoses van de ECB, die gisteren voorspelde dat de economische groei in de eurolanden de komende twee jaar niet zal versnellen. Bij de kleinere bedrijven viel Ordina op met een koerswinst van 4,2 procent. ING zette het aandeel van de automatiseerder op zijn kooplijst, omdat er betere tijden voor het bedrijf worden voorzien. Air France-KLM voerde de MidKap aan met een winst van 2 procent. Onder de middelgrote bedrijven boekte verder onder meer bodemonderzoeker Fugro een plus van meer dan 1 procent. De prijs van een vat Amerikaanse olie zakte 1,1 procent tot 47,09 dollar. Brent werd ook ruim 1 procent goedkoper, bij 49,42 dollar per vat. De euro werd voor 2,007 gulden verhandeld, tegen 2,006 gulden bij het slot van de Europese beurzen van gisteren.

Tokio

Vlak

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag vrijwel vlak gesloten. Beleggers houden hoop op extra stimuleringsmaatregelen door de Bank of Japan, terwijl het sentiment iets werd gedrukt door zorgen over een nieuwe nucleaire test door Noord-Korea. De toonaangevende Nikkei-index eindigde nagenoeg onveranderd op 16.965,76 punten. Met name de energiesector trok de kar in Tokio. Dat kwam vooral door de recente stijging van de olieprijsen nadat bekend werd dat de oliereserven in de VS onverwachts daalden. Tegen het slot van de handelsessie stonden de olieprijsen wel weer wat lager. Uithater van bowlingbanen Round One behoorde met een min van 6,2 procent tot de opvallende dalers door tegenvallende omzetcijfers. Elders in Azië kleurden de koersborden overwegend rood. De Kospi in Seoul verloor 1,5 procent. De All Ordinaries in Sydney ging met een verlies van 0,9 procent het weekeinde in, terwijl in Shanghai een min van 0,1 procent werd genoteerd. Hongkong was met een tussentijdse plus van 1,2 procent de uitzondering.

Wall Street

Negatief

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen zijn vandaag met verlies aan de handel begonnen. Behalve met toespraken van een aantal bestuurders van de Federal Reserve, vooruitlopend op het rentebesluit van de centrale bank later in de maand, moeten beleggers het stellen met een nagenoeg lege agenda. De toonaangevende Dow-Jonesindex stond na een paar minuten handel 0,8 procent lager op 18.335 punten. De breed samengestelde S&P 500 zakte eveneens 0,8 procent, tot 2163 punten. Ook de technologiebeurs Nasdaq daalde 0,8 procent, naar 5218 punten. De koersen in New York gingen over een breed front omhoog. Vooral industriële fondsen moesten het ontgelden. Aandelen als Caterpillar, Boeing, DuPont en General Electric leverden in de vroege handel meer dan 1 procent in. Bovenaan, maar wel met een verlies van 0,2 procent, stond de bank JPMorgan Chase.

Slechte zomermaand voor Duitse economie

WIESBADEN — De Duitse economie heeft in juli opmerkelijk slechter gedraaid dan verwacht. Nadat eerder deze week al een stevige afname van de industriële productie werd gemeld, bleek vandaag dat de export van Europa's grootste economie in juli stevig is gekrompen.

De Duitse export nam met 2,6 procent af ten opzichte van juni. In vergelijking met een jaar eerder ging de uitvoer zelfs met 10 procent achteruit. Economen reken-

den in doorsnee op een plus van 0,4 procent op maandbasis, na een minieme groei in juni. De import van Duitsland slonk in juli met 0,7 pro-

cent. Het handelsoverschot van het land zakte door deze ontwikkelingen met ruim 5 miljard euro naar 19,5 miljard euro. "Juli was geen goede maand voor de Duitse economie", concludeerde ING-econoom Carsten Brzeski. Hij verwees daarbij ook naar de krimp van 1,5 procent in de industrie, die woensdag werd gemeld. Volgens hem voelen de

industrie en export mogelijk de gevolgen van de Brexit en de matige economische ontwikkelingen van de belangrijkste handelspartners. Vandaag bleek ook dat de productie in de maakindustrie van Frankrijk in juli met 0,3 procent is gekrompen ten opzichte van de voorgaande maand. Hier werd op een groei met bijna 1 procent gerekend.

Mogelijk toch langer gratis 'roamen' in EU

BRUSSEL — Europeanen mogen vanaf volgend jaar zomer mogelijk toch onbeperkt zonder extra kosten bellen en internetten in andere EU-landen. De Europese Commissie stelde maandag voor dat telecombedrijven dat voor minstens negentig dagen per jaar moeten toestaan, maar dat voorstel is op last van commissievoorzitter Jean-Claude Juncker ingetrokken. Aan een nieuwe versie wordt gewerkt, blijkt uit een bericht op de commissiewebsite.

De zogenoemde roamingkosten binnen de EU worden op 15 juni 2017 afgeschaft, waardoor voor mobiel bellen en internetten in andere lidstaten geen extra kosten in rekening worden gebracht. Om misbruik te voorkomen had Brussel voorgesteld



Foto: Shutterstock

Sinds 2007 wordt al gewerkt aan verlaging en uiteindelijk het afschaffen van de roamingkosten binnen Europa. Volgend jaar juni is het zover.

dat providers dit mogen beperken tot negentig dagen. Daarop kwamen veel nega-

tieve reacties. Zo zouden bijvoorbeeld Erasmus-studenten met het abonnement uit

hun thuisland onvoldoende uit de voeten kunnen in het land waar ze studeren. Juncker trok het voorstel terug na 'feedback' van consumentenorganisaties, Europarlementariërs en andere belanghebbenden, zei zijn woordvoerder vrijdag in een toelichting. "Daar hebben we naar geluisterd en nu gaan we terug naar de tekentafel. Het voorstel was simpelweg niet goed genoeg voor de voorzitter", vervolgde hij. "Juncker wil in het licht van de feedback dat we harder werken en het verbeteren. Er komt snel een nieuw voorstel."

De zegsman benadrukte dat de Europese Commissie sinds 2007 heeft gevochten voor verlaging en afschaffing van de roamingkosten. "Die gaan dus volledig verdwijnen en dat is een groot succes."

Goedkope pond helpt Britse export

LONDEN — Britse exporteurs hebben in juli geprofiteerd van de stevige waardedaling van het Britse pond die ontstond na het Brexit-referendum. De export van Groot-Brittannië steeg met ruim 3 procent ten opzichte van juni, maakte het Britse statistiekbureau vandaag bekend.

De keuze van de Britten om de EU te verlaten, zette de waarde van het pond, ten opzichte van bijvoorbeeld de euro en de dollar, de afgelopen tijd stevig onder druk. Dat is gunstig voor de export, omdat Britse producten daardoor goedkoper worden op buitenlandse markten. De keerzijde is dat de import duurder wordt. De invoer van Groot-Brittannië slonk in juli met bijna 1 procent.

Athene maakt vaart na kritiek Dijsselbloem



Foto: Shutterstock

BRATISLAVA — Griekenland gaat vaart zetten achter de geplande hervormingen die het land op de been moeten helpen. Dat heeft minister Euklides Tsakalotos (Financiën) zijn EU-collega's vandaag in Bratislava beloofd na kritiek op de geringe vooruitgang die Athene in de zomer heeft geboekt. "Laten we de kampeerspullen inpakken en aan het werk gaan", aldus eurogroepproorzitter Jeroen Dijsselbloem vanmorgen. Deze maand was een uitbetaling van 2,8 miljard euro voorzien uit het Europese noodfonds. Die wordt nu mogelijk vertraagd tot eind oktober. Dijsselbloem wees Griekenland ook op zijn begrotingsverplichtingen. "Je kunt niet zomaar zeggen: ik ben er klaar mee." Hij reageerde daarmee op een 'antibezuinings'-top die premier Alexis Tsipras vandaag in Athene heeft belegd met onder anderen de Franse president Francois Hollande en de Italiaanse premier Matteo Renzi.

Britse miljardenclaim tegen MasterCard

LONDEN — MasterCard heeft een massaclaim van 14 miljard pond (33 miljard gulden) aan zijn broek hangen in Groot-Brittannië. Het zou gaan om de grootste schadeclaim in de Britse geschiedenis.

Het creditcardbedrijf zou 46 miljoen Britse consumenten te veel hebben laten betalen, zo stelt advocatenkantoor Quinn Emanuel in de aanklacht. In de periode 1992 tot 2008 berekende MasterCard een toeslag voor winkeliers

die werd doorberekend aan consumenten, ongeacht of ze met creditcard betaalden. In 2014 werd na een jarenlange strijd met de Europese Commissie bepaald dat MasterCard te hoge toeslagen berekende. MasterCard heeft de kans om tot een oplossing te komen volgens de aanklagers verspeeld en zou enkel uit zijn geweest op 'illegale winsten'. Het advocatenkantoor verwacht dat de rechtszaak in 2018 begint, tenzij MasterCard voor die tijd met een acceptabele schikking over de brug komt.

Preventieve pechhulp voor 'slimme' auto's

TILBURG — Een preventieve melding in de auto dat je remmen het binnen een paar weken kunnen begeven. Of een verbinding met de verzekeraar, of leasemaatschappij, over je rijgedrag in ruil voor een goedkoper contract. Auto's worden steeds meer het terrein van het 'internet of things', zo blijkt uit een nieuwe samenwerking van T-Mobile met autodatabedrijf Crossyn. Automobilisten kunnen al langer gebruik maken van apps en apparatjes die rijgedrag doorgeven aan de

verzekeraar. Dat kan jaarlijks enkele tientjes tot maximaal 100 euro schelen. Crossyn biedt nu als eerste een los platform aan waarop autorijders zelf meerdere diensten aan en uit kunnen zetten. Het bedrijf verwacht binnen enkele jaren duizenden kastjes in auto's te installeren. Komend najaar begint een eerste proef met verzekeraars. Het kastje voor in de auto en het datagebruik zijn gratis. De gebruiker betaalt alleen voor sommige diensten.

'VLM Airlines in Chinese handen'



Foto: Shutterstock

ANTWERPEN — De failliete Belgische luchtvaartmaatschappij VLM Airlines wordt naar verwachting overgenomen door een consortium van Chinese investeerders. Dat meldde de Gazet van Antwerpen vandaag op basis van ingewijden. De investeerders zouden bereid zijn alle Fokkers die VLM nog heeft over te nemen, om vanaf luchthaven Antwerpen een doorstart te maken. Eerder liet het Nederlandse taxibedrijf Tinker weten interesse te hebben in VLM. VLM werd in 1993 opgericht en richtte zich met regionale vluchten tussen de Benelux en Engeland vooral op zakelijke reizigers. Eind 2007 werd het bedrijf overgenomen door Air France-KLM, die het onder een dak bracht met de Ierse regionale vervoerder CityJet. In 2014 werd CityJet verkocht aan de Duitse investeerder Intro Aviation, die gespecialiseerd is in het 'opknappen' van luchtvaartbedrijven met problemen. VLM werd verzelfstandigd en verkocht aan het eigen management.

NEW YORK			AMSTERDAM		
	9-Sep			9-Sep	
DOW JONES	18247.10	+1.26%	AEX	452.88	+1.44%
S&P 500 INDEX	2149.65	-1.45%	ARCELORMITTAL	5.40	-3.09%
NASDAQ	5175.97	-1.59%	AEGION NV	3.66	+1.27%
AMAZON.COM INC	768.66	-1.96%	KONINKLIJKE AHOL	20.87	-3.00%
APPLE INC	103.88	-1.56%	AKZO NOBEL	60.73	-1.73%
BAIDU INC-SP ADR	182.69	-2.56%	ASML HOLDING NV	92.08	-0.63%
BERKSHIRE HATH-B	145.54	-0.83%	DSM (KONIN)	61.18	-2.11%
CITIGROUP INC	47.71	-0.18%	HAL TRUST	181.86	-0.78%
COCA-COLA CO	42.69	-2.15%	HEINEKEN NV	78.49	-2.21%
WALT DISNEY CO	93.03	-1.13%	ING GROEP NV	11.32	-0.61%
3D SYSTEMS CORP	15.39	-3.21%	KPN (KONIN) NV	2.86	-2.66%
EBAY INC	32.18	-1.59%	KONINKLIJKE PHIL	25.62	-0.77%
FACEBOOK INC-A	127.90	-1.82%	RANDSTAD HOLDING	42.47	-0.72%
GENERAL ELECTRIC	30.49	-1.79%	RELX NV	15.78	-2.23%
ALPHABET INC-A	794.82	-1.00%	ROYAL DUTCH SH-A	22.30	-1.68%
HP INC	14.25	-2.69%	TOMTOM	8.09	-1.63%
HOME DEPOT INC	126.68	-1.20%	TOTAL SA	43.86	+1.33%
INTEL CORP	35.89	-1.52%	UNILEVER NV-CVIA	41.03	-1.65%
JOHNSON&JOHNSON	118.97	-0.42%	W.P. STEWART HOL	335.66	-0.36%
LINKEDIN CORP-A	192.84	-0.01%	SCOTTISBANK FUNDS	8-Sep	
MICROSOFT CORP	56.91	-0.91%	MONEY MARKET	13.0717	0.00%
PROCTER & GAMBLE	86.97	-0.92%	US DOLLAR BOND	2.7305	-0.51%
ROYAL DUTCH-ADR	49.72	-2.80%	GLOBAL GROWTH	2.6254	-0.64%
STARBUCKS CORP	54.69	-1.10%	US GROWTH	13.3613	0.35%
TWITTER INC	16.29	-2.19%	CANADIAN GROWTH	2.7059	-0.13%
WAL-MART STORES	70.40	+1.99%	FUNDS	8-Sep	
WHOLE FOODS MKT	28.58	-2.32%	BGF CONT EUR FLEX	23.10	-0.69%
EXCHANGE TRADED FND	9-Sep		BGF EMTK BOND	17.41	0.58%
ALERIAN MLP- AMLP	12.63	-0.90%	BGF FIX INC GBL OP	13.37	0.07%
ISH GBL HY BD - GHYG	49.09	-0.48%	BGF GBL ALLOCATION	51.20	-0.16%
ISH IBBOX HY BD - HYG	86.13	-0.54%	BGF USD CORE BOND	17.34	0.00%
ISH SELECT DIV - DIVY	85.69	-1.81%	BGF USD HI YIELD BND	29.54	0.10%
ISH MSCI EMTK - EEM	37.04	-2.51%	TEMPLETON GBL BND	22.46	0.09%
ISH MSCI PAC- EPP	41.13	-1.53%	TEMPLETON ASIAN SM	44.73	-0.07%
ISH RUSSELL - INVV	127.39	-1.60%	CURRENCIES	9-Sep	
ISH S&P 500 - SPY	120.19	-1.45%	YENUSD	102.7600	0.26%
ISH EUROPE - IEV	39.50	-1.64%	EURUSD	1.1214	-0.41%
POWERSH-OQQ	115.33	-1.62%	CANUSD	1.3033	0.74%
POWERSHARES DB C	14.68	-1.34%	GBPUSD	1.3261	-0.26%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.83	-2.33%	COMMODITIES	9-Sep	
SPDR S&P MID 400	281.44	-1.94%	OIL WTI	46.25	-2.88%
SPDR S&P 600 SMA	110.46	-1.98%	GOLD	1332.29	-0.44%
VANGUARD REIT - VNO	86.87	-3.09%	SILVER	19.3740	-1.25%
WSDOTR JAP H-EQ-OXJ	43.13	-0.74%	WHEAT	402.2500	-0.92%

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Aanrijding eindigt in felicitaties



Foto: Shutterstock

Twee vrouwen van respectievelijk 60 en 62 jaar die in de Zuid-Duitse stad Freiburg een aanrijding hadden met hun auto's, bleken op dezelfde dag jarig te zijn. Het toeval werd nog opmerkelijkker toen de te hulp geroepen politie een agente stuurde

die óók op die dag jarig is. De politie in Freiburg vertelde niet op welke dag de drie vrouwen jarig zijn. De aanrijding, waarvan de oorzaak niet duidelijk was, eindigde vredig met wederzijdse felicitaties.

Mensen

Dania weg bij Curaçaohuis

Duer Dania vertrekt als medewerker van de afdeling Communicatie en Voorlichting bij het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Curaçao. Reden van zijn vertrek is een nieuwe baan. "Ik heb heel veel plezier beleefd aan het werk als medewerker Voorlichting/Voorlichter en heb er nu voor gekozen om een nieuwe uitdaging aan te gaan," aldus Dania. "Het is vertrek wegens een nieuwe baan," voegde hij daar desgevraagd aan toe.

Dania was sinds januari 2014 in dienst van het Curaçaohuis als medewerker van de afdeling communicatie en was daarnaast ook coördinator van de verhuizing van de Badhuisweg naar



de huidige locatie aan de Prinsegracht in Den Haag. Sharnice Trinidad is vanaf nu de contactpersoon voor de afdeling Communicatie en Voorlichting.

Biertje kost 400 dollar

Een man en een vrouw die tijdens een binnenlandse vlucht in Nieuw-Zeeland van Wellington naar Dunedin argeloos twee biertjes openen, keken raar op van de consequenties. Zo kregen ze bij aankomst van de politie ieder een bon van maar liefst 400 dollar wegens dronkenschap. Om te beginnen nam een steward tijdens de vlucht tegen de zin van de passagiers de biertjes in beslag. Vliegmaatschappij Air New Zealand staat het gebruik van alcohol namelijk niet toe. Het stel wist dat niet. Dat was het ergste echter niet.

Tussen het stel en de gewaarschuwde politie ontstond namelijk bij aankomst in Dunedin een flinke ruzie. Omdat de vrouw vond dat je van een paar slokken bier niet dronken kon worden, eiste ze verscheidene keren een blaastest. Dat werd geweigerd. De agent in kwestie schreeuwde de vrouw in haar gezicht dat ze 'haar kop moest houden'. Zo niet, dan zou zowel de man als de vrouw worden gearresteerd. Getuigen spraken elkaar na afloop allemaal tegen over de gebeurtenissen. Air New Zealand weigerde commentaar.

Onrust over 'griezelclowns' in VS

Meldingen over als clown verklede kinderklokkers of aanranders veront-rusten het zuid-oosten van de Verenigde Staten. Het gaat om één of meer 'creepy clowns' (griezelclowns). Amerikaanse media berichten bijvoorbeeld over een griezelclown die een vrouw in een voorstad van Winston-Salem (North Carolina) vanuit de bossen met een machete zou hebben bedreigd.



Foto: Shutterstock

met hem meengingen. De politie heeft naar eigen zeggen 'nog geen bewijs van clownactiviteiten gevonden' maar neemt de meldingen ernstig op. De politie weet niet of de zaken te maken hebben met het uitkomen deze maand van een griezelfilm van Rob Zombie die '31' heet en waar moordende clowns in voorkomen.

Jonge modellen in de spotlight



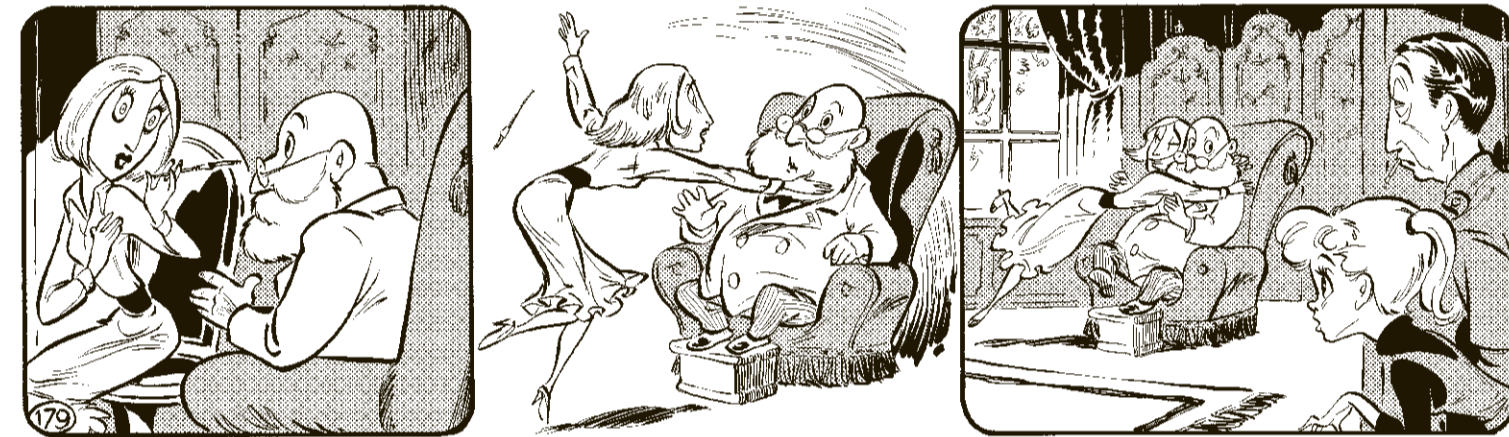
Foto: Ednel Simbo

Jong en oud konden onlangs genieten van Nena's Fabulous Modeshow waarbij een heleboel modieuze outfits en accessoires te zien waren. Ook werd er hippe muziek gespeeld. Het evenement werd door Frandjeli Martina georganiseerd. Haar hobby is het verzamelen en verkopen van kwaliteitskleding en -accessoires. Met deze modeshow wil Martina laten zien dat jongeren ook in een positief licht gezien kunnen worden. Op de foto jonge modellen die hun stijlvolle kleding laten zien aan het aanwezige publiek.



Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



'Uw verhaal is heel aangrijpend', zei koning Hollewijn. 'De oude families hebben het zwaar tegenwoordig, ja, ja. Maar u moet aan uw afkomst niet te veel waarde hechten, mevrouw Solouche.' 'Zegt u toch Troubelle', zei zijn gast met gesluierde stem. 'Welnu, Troubelle,' hernam de koning, 'als je teveel aan je oude familie hecht, lijkt je op een aardappel – want dan is het beste gedeelte van je onder de grond. Dat herinnert me aan een nichtje van moeders kant, dat ik nooit gezien heb... hoe heette ze ook weer...? Nu, dat nichtje hechte zoveel waarde aan haar afkomst, dat ze niets anders dan iemand met een afkomst was. En toen die afkomst door Dreutel waardeloos verklaard werd, was ze zelf ook waardeloos. Een heel tragisch geval.' 'Ach, wat droevig,' riep Troubelle uit. 'Hoe heette dat nichtje, zei u?' 'Dat weet ik niet meer,' mompelde Hollewijn peinzend. 'Wat jammer,' zuchtte Troubelle, 'ik ken precies zo'n geval als u

daar vertelt. De gelijkenis is héél frappant. Heette ze niet... eh... Troubelle?' 'Troubelle?!' riep Hollewijn verrast uit. 'Bedoel je... eh... dat jij...?' 'Oom!' kreet de dame. 'Ik heb het al die tijd gevoeld. Direct toen ik u zag dacht ik het al. U lijkt zo sprekend op een portret, dat bij ons op de schoorsteen hing. Ach, wat heerlijk. Nu heb ik weer een doel in het leven!' Zo sprekende was zij opgesprongen en vóór Hollewijn er op verdacht was omhelsde ze hem met grote toewijding. 'Kijk eens aan', stamelde de koning verlegen. 'Eh... dat is een verrassing. Denk er om, mijn kind, ze kijken!' Die kijkers waren Wiebel Wip en Alexander die juist op dat moment de kamer binnentraden en nu onthutst naar het lieve toneeltje stonden.

Emma en Louis populairste babynamen in België



Foto: Shutterstock

Belgische ouders zijn relatief standvastig in hun naamvoorkeuren. Voor het dertiende jaar op rij was Emma in 2015 de populairste meisjesnaam. Louis voerde voor de derde keer de ranglijst aan bij jongens. Arthur en Noah volgden op plaats twee en drie. Bij meisjes waren dat Louise en Olivia, bleek gisteren uit een

overzicht van het Belgische statistiekbureau Statbel. De naamkeuzes in de drie verschillende gewesten lopen echter flink uiteen. In Vlaanderen werden baby's het vaakst Louise en Lucas genoemd. In het Franstalige Wallonië stonden Léa en Louis op de eerste plaats en in Brussel Nour en Adam.

Onderzoekers vinden fossiele voedselketen

Paleontologen hebben een uniek fossiel ontdekt waarin de voedselketen van 48 miljoen jaar geleden is te zien. Een hagedis had net een lekker kevertje verorberd toen hij zelf prooi werd van een slang. Ook deze liet snel daarna het leven, om in 2009 in de Duitse stad Messel te worden uitgehakt. De groeve in de buurt van Darmstadt is cultureel erfgoed als een van de rijkste vindplaatsen van versteend leven. De onderzoekers hebben de plaat met de fossiele slang, een verre verwant van de boa en een meter lang, bestudeerd met behulp van moderne computertomografie (CT-scan). Tot hun verbazing troffen ze in de maag van het beest een hagedis van 20 centimeter aan, die ook net had gegeten, een tor. "Omdat de maaginhoud relatief snel verteert en de hagedis zeer goed bewaard is gebleven, gaan we ervan uit dat de slang maar een of twee dagen na het diner is doodgegaan en naar de bo-

dem van het Messel-meer is gezonken, waar hij is geconserveerd", zei wetenschapper Krister Smith op de site van Der Spiegel. De vondst is extra interessant omdat tot dusver werd gedacht dat de hagedissen in die streek destijds vegetariërs waren.

Buckles By David Gilbert



Beetle baily By Mort Walker



Tina's groove By Rina Piccolo



Baby blues Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Paralympiërs pakken 9 medailles op eerste dag

RIO DE JANEIRO — De Nederlandse paralympische equipe heeft op de eerste dag direct negen medailles binnengehaald. Zwemster Lisa Kruger bezorgde Nederland de eerste gouden medaille, terwijl er in Rio de Janeiro ook nog drie keer zilver en vijf keer brons werd gegrepen.

De zestienjarige Kruger was met afstand de beste op de 100 meter schoolslag in de klasse SB9. De zwemster uit Harderwijk klokte 1.15,49, waarmee ze net boven het wereldrecord bleef dat ze eerder op de dag had neergezet in de series (1.15,47). De vijftienjarige Chantalle Zijderveld zwom in de baan naast Kruger naar het brons in 1.17,01, kort achter de Britse Har-

riet Lee. “Ik wist dat ik dit kon”, zei Kruger, die hoopte ook in de finale een wereldrecord te kunnen zwemmen. “Dat kon ik niet opnieuw, maar dat maakt eigenlijk niet uit.” Bij Zijderveld overheerste teleurstelling. “Ik kwam hier voor niets minder dan goud.” Daarnaast werden er nog vier medailles gewonnen in het zwembad. Marc Evers en Marlou van der Kulk

pakten zilver op de 100 meter rugslag (S14), Duncan van Haaren won brons op de 100 meter schoolslag (S9) en Michael Schoenmaker eindigde als derde op de 100 meter vrije slag (S4). De eerste Nederlandse medaille bij de Paralympische Spelen van Rio kwam op naam van Alyda Norbruis. De 27-jarige Friezin reed op de wielervedstrijd naar brons op de individuele achtervolging (klasse C1-2-3). Dat werd op de tandem bij de mannen gevolgd door Vincent ter Schure (zilver, met Timo Fransen) en Stephen de Vries (brons, met Patrick Bos).

Pliskova stunt en schakelt Williams uit

NEW YORK — Tennisster Karolina Pliskova heeft voor een grote stunt gezorgd door topfavoriete Serena Williams uit te schakelen in de halve finales van de US Open. In een zinderende partij won de 24-jarige tennisster met 6-2, 7-6 (5). De Tsjechische staat voor de eerste keer in haar carrière in de finale van een Grand Slam-toernooi. Voor de Amerikaanse is de uitschakeling extra zuur. Zij verliest daardoor haar eerste plaats op de wereldranking.

Williams had een valse start in de wedstrijd terwijl ze nog wel begon met een lovegame. In de eerste set werd ze daarna twee keer gebroken door de onbevange Pliskova en de tweede keer zelfs op love: 2-6. De Tsjechische ging rustig door in de tweede set en brak Williams in de vijfde game. De Amerikaanse plaatste echter direct de rebreak en trok de stand weer gelijk.

De speelsters streden voor wat ze waard waren en dat leverde prachtige rally's op. In de tiebreak kwam de wedstrijd tot een apotheose. Na snelle minibreaks kreeg Pliskova op 6-5 haar eerste matchpoint. Ze hoefde verder niets te doen want Williams sloeg een dramatische dubbele fout en zorgde zo voor haar eigen ondergang. Pliskova was in de vierde ronde al te sterk voor Serena's oudere zus Venus. “Voor het publiek is het vermoede-



Foto: APPI/Kena Betancur

lijk niet zo fijn dat ik beide zussen heb verslagen, voor mij is dat heel speciaal”, zei de Tsjechische. “Toen ik Venus klopte wist ik dat ik een kans had om het toernooi te winnen, ik voelde me overal klaar voor.”

Knieblessure

Vlak na de verloren halve eindstrijd tegen Karolina Pliskova zei Williams al sinds de tweede ronde in

New York last te hebben van haar linker knie.

“Ik heb serieuze knieproblemen en kon in mijn partij tegen Karolina niet bewegen zoals ik wilde bewegen. Als je geblesseerd bent denk je aan andere dingen, terwijl je je juist op de wedstrijd moet richten. Ik was overal met mijn gedachten, maar het is wat het is.”

Williams verloor bovendien haar eerste plaats op de we-

reldranglijst. De Duitse Angelique Kerber gaat nu aan de leiding. Voor de Amerikaanse lagen dit jaar in New York records voor het grijpen. Met haar zevende triomf zou ze Chris Evert passeren als succesvolste profspeelster bij de US Open. Dat zou tevens haar 23e Grand Slam-titel betekenen, waarmee ze Steffi Graf zou passeren als tennisster met de meeste majors op haar naam.

EPFL verzet zich tegen nieuwe opzet CL

AMSTERDAM — De Europese competities, verenigd in de EPFL, willen dat de nieuwe voorzitter van de UEFA alsnog een streep zet door nieuwe plannen voor de Champions League. Als dat niet gebeurt, dan overwegen ze weer nationale wedstrijden te organiseren op avonden dat ook Europese competities worden gehouden.

“In dat geval kijken er minder mensen naar de Champions League”, zei Jacco Swart, die behalve directeur van de eredivisie ook bestuurder van de EPFL is. “En dat vinden de marketingmensen daar in ieder geval niet leuk. Want we hebben het dan niet alleen over de eredivisie, maar dus ook over competities als de Premier League, Bundesliga en de Spaanse Liga.” De EPFL kwam gisteren in

Amsterdam bijeen op jeugdcomplex De Toekomst van Ajax, om zich te verzetten tegen de nieuwe opzet van de Champions League en Europa League. De vier grote voetballanden Engeland, Spanje, Duitsland en Italië spelen vanaf 2018 automatisch met vier clubs in de koningsklasse van het Europese clubvoetbal. “Dat betekent dat de nummers elf en twaalf van de Europese ranglijst niet meer een club

naar de groepsfase van de Champions League mogen afvaardigen. Dat is erg nadelig voor Nederland”, be- seft Swart.

De 32 deelnemers aan de Champions League mogen 2 miljard euro verdelen, de 48 clubs in de Europa League ‘slechts’ 500 miljoen. “We balen dat dit is besloten zonder dat we konden meepraten”, aldus Swart. “Het proces klopt niet. Dat moet worden overgedaan. En dan kom je tot de conclusie dat de verschillen tussen rijk en arm steeds groter worden. We zijn bang dat dit de voorbode is van een soort Super League met alleen rijke clubs die zich niet hoeven

te kwalificeren, maar een uitnodiging ontvangen. Dat hoort niet in sport.” Swart kan alleen maar hopen dat de stem van de EPFL wordt gehoord. Die kans is klein, omdat het besluit al genomen is en de grote voetballanden veel macht hebben. “Toch hopen we Michael van Praag of Aleksander Ceferin te overtuigen dat het proces overgedaan moet worden. Het klopt dat Van Praag als lid van het uitvoerend comité zijn handtekening onder de nieuwe opzet van de Champions League heeft gezet. Maar hij heeft ons wel laten weten dat hij het proces rond de besluitvorming op- nieuw wil bekijken.”

Iannone breekt ruggenwervel in San Marino



Foto: APPI/Giuseppe Cacace

ROME — MotoGP-rijder Andrea Iannone komt dit weekend niet meer in actie bij de Grand Prix van San Marino. De Italiaanse Ducati-coureur kwam vandaag hard ten val tijdens de training en heeft daarbij een ruggenwervel gebroken. Dat bleek na uitgebreid onderzoek in een ziekenhuis dicht bij het circuit van Misano. Iannone, die volgend seizoen voor Suzuki rijdt, staat zesde in het klassement van de MotoGP.

De Italiaan kwam vorige week ook al ten val tijdens de GP van Silverstone. Met nog zes ronden te gaan schoof Iannone afgelopen zondag onderuit. De coureur van Ducati boekte half augustus zijn allereerste overwinning in de MotoGP. De Italiaan kwam op de Red Bull Ring in het Oostenrijkse Spielberg als eerste over de meet en bezorgde Ducati daarmee de eerste zege in zes jaar tijd. Andrea Dovizioso maakte het feest voor de renstal compleet door als tweede te eindigen.

Nelom terug bij Feyenoord, Kongolo onzeker

ROTTERDAM — Coach Giovanni van Bronckhorst van Feyenoord kan zondag in de thuiswedstrijd tegen ADO Den Haag weer een beroep doen op Miquel Nelom. De linksback is hersteld van

de blessure die hem sinds het begin van het seizoen parten speelde. Nelom begint zo goed als zeker op de bank. Of Terence Kongolo kan spelen is daarentegen nog onzeker. De verdediger

heeft lichte knieklachten. “Hij heeft vandaag voluit meegetraind, we zullen de komende dagen kijken hoe de reactie daarop is. Morgen zullen we bekijken of hij zondag kan starten”, aldus Van

Bronckhorst. Eljero Elia is er vanwege een schouderblessure hoe dan ook niet bij. Het duurt volgens Van Bronckhorst nog wel een paar weken voor de aanval- ler weer meetraint.

Sta.Rosa trekt stand gelijk

WILLEMSTAD — Sta. Rosa Indians heeft de tweede wedstrijd in de halve finales van de play-offs in de AA-klasse gewonnen. In het Tio Daou Ballpark te Sta. Rosa werd Wild Cats met 6-0 verslagen. Met deze overwinning staat de best of five-series nu op 1-1.

Wild Cats, koploper in het reguliere seizoen had de eerste wedstrijd met 8-2 gewonnen, maar in de tweede wedstrijd stond Sta. Rosa Indians geen enkel punt toe aan de slagmannen van de tegenpartij. De werpers van Sta. Rosa, Jordan Lucas, Hendrik Kinburn en Guissone Sambo stonden weliswaar zeven honkslagen toe, maar niemand van

Wild Cats was in staat om te scoren. Opvallend aan de wedstrijd van gisteren was het feit dat Wild Cats meer honkslagen had dan Sta. Rosa. De Indians kwamen tot maar vier honkslagen, tegen de zeven van Wild Cats. Maar Sta. Rosa werd geholpen door maar liefst drie fouten in het veld van de spelers van Wild Cats. Voor Indians hadden twee spelers, Risando Pastor en Bertrand Peters, ieder twee binnengeslagen punten. Peters wist dat aantal te bereiken zonder dat hij een honkslag liet noteren. Hershelon Juliana had weliswaar één honkslag in drie slagbeurten, maar hij wist wel twee keer te scoren. Voor Wild Cats waren de

beste slagmannen van de avond Jekhveny Hendrik en Ardley Jansen. Beiden hadden twee honkslagen in vier slagbeurten. Wild Cats liet tal van kansen onbenut, ondanks haar zeven honkslagen. De slagmannen van Wild Cats lieten negen spelers op de honken achter. Overigens liet ook Sta. Rosa Indians tal van kansen onbenut. Indians liet tien spelers op de honken achter, die niet konden scoren. De startende werper en winnaar van de wedstrijd van gisteren, Jordan Lucas, stond 6 2/3e inning op de werpersheuvel. Hij stond alle zeven honkslagen van Wild Cats toe. Lucas deelde twee keer een drieslag uit, terwijl hij maar een keer vier wijd gaf. Kinburn werd

vervangen door Hendrik Kinburn, die 1 1/3e inning actief was, terwijl Sambo de wedstrijd in de negende inning afsloot zonder een honkslag toe te staan. De starter voor Wild Cats, Abraham Teveras, stond maar één inning op de werpersheuvel. Hij stond slechts een punt toe. Teveras werd opgevolgd door Shamir Gonzalez (2 1/3e inning) en Ludwin Obispo (4 2/3e inning). Deze twee stonden de resterende punten van Sta. Rosa toe. De stand in deze halve finale is nu 1-1. In de andere halve finale staat Royal Scorpions op een 1-0 voorsprong op Sta. Maria Pirates. Deze serie zal morgenavond in het Johnny Vrutaal Stadion te Rif worden voortgezet.

Opnieuw stappen FIFA tegen Blatter



Foto: Shutterstock

ZÜRICH — De ethische commissie van de wereldvoetbalbond FIFA heeft vandaag nieuwe gerechtelijke stappen tegen Sepp Blatter (foto) aangekondigd. De aanklacht richt zich op salarissen en bonussen die de voormalig voorzitter van de bond heeft ontvangen. Ook tegen voormalig secretaris-generaal Jérôme Valcke en het voormalig financieel hoofd Markus Kattner zijn stappen aangekondigd. Blatter werd vorig jaar al voor acht jaar geschorst vanwege een schimmige deal met toenmalig UEFA-baas Michel Platini. De schorsing is al teruggebracht naar zes jaar. Die zaak loopt momenteel nog bij het internationaal sporttribunaal CAS. De drie voormalige topbestuurders van de FIFA zouden zichzelf en elkaar jaarlijks forse salarisverhogingen hebben gegeven, WK-premies hebben toebedeeld en andere bonussen onder elkaar hebben verdeeld. Het trio zou zich volgens intern onderzoek de afgelopen jaren met bijna 73 miljoen euro hebben verrijkt. Blatter verwierp die beschuldiging drie maanden geleden al.